



# COSTA BRAVA



P  
A  
L  
M  
O  
S

1949

PROA - Fot. Maspera

**FIESTA MAYOR**

Original SAMP. Col. local cartells i edicions menors  
SERVEI D'ARXIU MUNICIPAL DE PALAMÓS



Costa Brava - Playas de Castell  
Fotografía: R. Serrat

## El simbolismo del Programa

Hace algunos años, pocos relativamente puesto que yo lo recuerdo a la perfección, una Fiesta Mayor sin Programa hubiera sido punto menos que inconcebible, ya que no había ciudad, villa o pueblo de algún prestigio que con motivo de aquellos festejos dejara de editarlo, y tanto auge adquirieron aquellas publicaciones, que, en los años inmediatamente anteriores a nuestra guerra, llegóse incluso a establecer una especie de tácita pero efectiva competencia, que a veces hasta rebasó los límites comarcales, a fin de ver cual sería la localidad que, en materia de Programas, lograría anualmente la obra más acabada.

¿Y qué era en realidad el Programa? Si me obligaran a definirlo materialmente en pocas palabras, yo diría que el Programa era una especie de revista, producto espontáneo de aquella característica vitalidad que antaño tenían nuestras

Fiestas Mayores, en la que solía figurar, aparte el verdadero Programa de Festejos, todo aquello que comunmente figura en cualquier otra revista corriente, a saber: artículos, fotografías, anuncios, etc., aunque, claro está, con predominio de temas y colaboradores locales.

¿Y es posible que con ingredientes tan sencillos lograran los Programas tal arraigo? Sí, aunque tengan en cuenta que mi definición se refiere tan solo a los elementos materiales que integraban aquellas publicaciones, sin que en ella se mencionen factores de otra índole, que bien pudieron ser los causantes del éxito que ahora extrañamos. ¿A qué factores me refiero? Concretamente a uno solo: al valor simbólico que el Programa acertó a conquistar.

Los hombres sentimos una gran propensión al simbolismo y lo practicamos con verdadero



**LIBRE DE PLAGAS**  
**LIBRE DE PREOCUPACIONES**  
**PULVERIZANDO CON..**

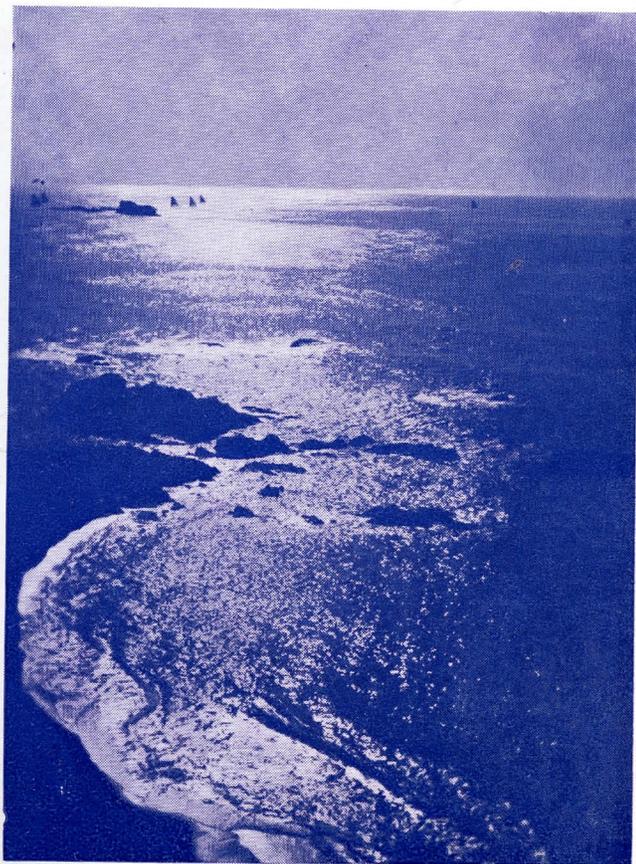
**INU AGRICOLA**

**EL DDT DE MAS ALTA EFICACIA**

VENTA EXCLUSIVA: UNICOLOR S.A.  
BARCELONA MADRID

PRODUCTO DE: FABRICACION NACIONAL DE COLORANTES Y EXPLOSIVOS, S.A.





Els Canyons - Un magnífico efecto de luz  
Fotografía: J. Pallí

fervor, quizá porque necesitamos de él. En nuestra naturaleza, en efecto, hay una doble y paradójica tendencia o necesidad, que nos lleva por una parte a desear lo ideal y por otra a querer concretarlo; queremos y necesitamos soñar, vivir de ilusiones, pero queremos y necesitamos también ver y tocar, vivir de realidades. Santo Tomás, en tal aspecto, fué genuinamente representativo del género humano.

Nuestra tragedia consiste en que ambas tendencias suelen ser incompatibles, en que a menudo el logro de la una hace imposible el de la otra, porque ni la realidad, desgraciadamente, permite siempre los sueños, ni los sueños permiten siempre la realidad. Por eso el hombre se ha dado al simbolismo, hallando en él, hasta donde ello es posible, una solución al problema. Porque el símbolo, en efecto, tiene en él fundida una doble realidad, la del símbolo en sí, que permite satisfacer nuestro deseo de cosas concretas, y la de aquello que en él simbolizamos, que dá contento a nuestro anhelo de ideal y que nunca nos desilusiona porque es idea, porque es figuración y porque co-

mo a tal podemos soñarla a nuestro antojo, sin cortapisas de ningún género. Y así nos hemos ido rodeando de centenares y centenares de símbolos: la imagen, la bandera, el retrato, la joya, el monumento, etc.; de tantos, que uno llega a pensar si la vida entera no es toda ella puro simbolismo, máxime cuando ve que este simbolismo está en el fondo aun de aquello que parece más humano, porque en el amor mismo, pongamos por caso, ¿no cabe considerar al ser amado como un símbolo, a través del cual nos enamoramos de la idea amor?

Y el Programa, aprovechando esa tendencia nuestra, supo convertirse, como decía antes, en un símbolo más: el símbolo de la Fiesta. ¿Qué le faltaba para ello si era su producto genuino, si aparecía cuando todo el mundo lo estaba ya deseando con ansiedad, si glosaba sus temas? Y nos acostumbramos a verlo así, y nos pareció como si en sus páginas, prendido en la tipografía de las mismas, hubiera algo de aquel indefinible regocijo que la Fiesta Mayor entraña y que es como un lejano cascabeleo de risas y colores, rumor de multitud, de humanidad en fiesta, al que uno quisiera acercarse, llegar... Porque en la Fiesta, resumiendo, no es más que un pueblo, un pedazo de humanidad, y no una suma de individuos, el que se alegra y expansiona, diga lo que quiera Goethe, pongo por caso, o nuestro Unamuno mismo sin ir tan lejos. Y si alguien duda quedará convencido, más que con los argumentos que yo pueda presentarle, asistiendo a cualquiera de ellas con los ojos del alma bien abiertos, porque entonces notará en los hombres y en las cosas, hasta en el aire, un contento, una alegría especial, que es como una música que no se oye o una luz que no se ve, pero que lo impregna todo hasta lo más recóndito.

Todo esto y muchísimo más de lo que yo pueda llegar a decir fué lo que simbolizó el Programa, porque a su contacto era todo un mundo de recuerdos el que revivía de nuevo, tejiendo un fondo brumoso, semimelancólico y semidulzón, tanto más melancólico y tanto menos dulzón cuanto mayor era el número de Fiestas recordadas, porque tras ellas se estaba yendo o se había ido ya toda una vida.

**COLAS · DEXTRINAS · FECULAS · APRESTOS**

**IMPORTACIÓN · EXPORTACIÓN**

**Pedro Alvarez, S. A.**

**DE**

**PRODUCTOS QUÍMICOS**

**TEMPLIKOL**

**Cola única para pintores - decoradores.**

**FLEXIGOM**

**Pegamento ideal resistente.**

**VOGELINE**

**Apresto extra, soluble.**

**BARCELONA**

Hipólito Lázaro, 19  
Tel. 56966

**MADRID**

Blasco de Garay, 35  
Tel. 23.37.68

**VALENCIA**

Literato Azorín, 34  
Tel. 13992

Pero la tradición del Programa se perdió. Nuestra guerra primero y la mundial después, abrieron un paréntesis que resultó fatal para nuestras Fiestas Mayores y sus Programas, y así como aquellas han ido reponiéndose a medida que las circunstancias lo han permitido, los Programas, a pesar de loables intentos en tal sentido, no han logrado reanudar la curva siempre ascendente que otrora marcaron.

Hoy la Imprenta Grassot, con este número al que me cabe el inmerecido honor de presentar, aporta un esfuerzo que para la restauración del Programa podría resultar definitivo, colocándonos de nuevo en lo mejor de aquella trayectoria que entonces se truncó. Incluso diría, si no me pareciera atrevido, que de no fallar sus planes podemos ir mucho más lejos, porque los editores, gente viva y dinámica, creen que no basta con volver al pasado, sino que se ha de intentar supe-

rarlo, convirtiendo definitivamente el Programa en una revista, sí, pero en una revista cuyo interés sea capaz de exceder los ámbitos locales, y estiman que tal resultado es asequible si se cuenta, para intentarlo, con buenas plumas vinculadas al país de una manera u otra y capaces de captar sus íntimas pulsaciones.

El presente número traduce ya parte de sus intentos y en él, además de la cuidadísima presentación, figuran firmas, exceptuados nosotros los modestos locales, que ahorran en su mayoría todo comentario; así, creo que por mi parte sería temerario; sino absurdo, cualquier intento de descubrir las o presentarlas.

Y basta ya, porque la simbólica campana de la portada está llamando a Fiesta y a mí me resta tan solo transmitir la salutación de rigor a propios y extraños. A unos y otros — los últimos quedan cordialmente invitados — feliz Fiesta Mayor 1949.

Benito MORERA MANSIÓ

Costa Brava - Playas de Aigua Blava y Fornells - Fotografía: Granés.





FÁBRICA DE SOBRES Y BOLSAS  
EN TODAS SUS VARIEDADES

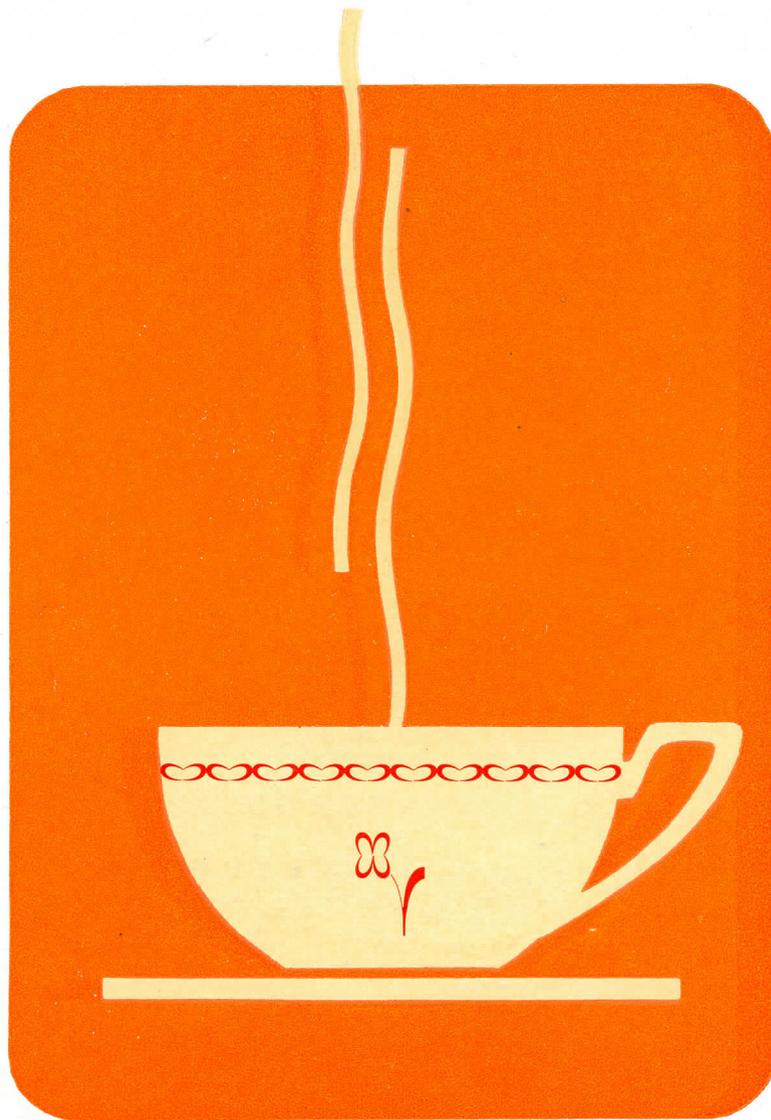
**ANTONIO RODÓN PORTA**

**PINTOR FORTUNY, 27**

Teléfono 16808

BARCELONA

**SOBRES Y TARJETONES PARA PARTICIPACIONES**



**FÁBRICA DE CHOCOLATES  
TORREFACCIÓN DE CAFÉS Y DE SUCEDÁNEOS**

*L. Ros Bofarull*

JUVENTUD, 18 y 20

**COLL - BLANCH (Barcelona)**

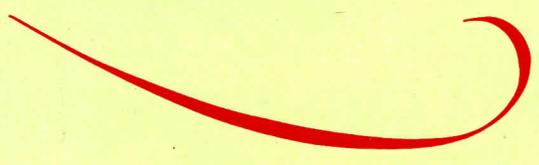


# Enrique Vincke

**TUBOS METÁLICOS FLEXIBLES  
Y DE GOMA**

**ARTÍCULOS DE GOMA  
EN GENERAL**

**PALAMÓS**  
**TELÉFONO 37**





*Saboree un buen café...*

*Avda. Generalísimo, 35  
Teléfono 139  
PALAMÓS*

*Pruebe la auténtica y exquisita  
HORCHATA VALENCIANA  
que le ofrece*

**BAR HIRNAU**

*que sigue como siempre  
con sus especialidades inmejorables.*

*Juan Reig Albosa*

APAREJADOR  
Y CONSTRUCTOR DE OBRAS

Catifa, 5 - Teléfono 61

PALAMÓS

# Oliva y Boada, S. A.

**PAPELES Y SUS MANIPULADOS**

**TALLER DE GOFRADOS Y CONFECCIÓN DE CARTULINAS**

**Especialidad en estuchería corriente y de lujo**

**Marca de la casa "PAVO REAL"**

**BARCELONA**

**Paris, 151-153-155. Casanova, 208  
Teléfono 74524**

**TODO A PLAZOS**

**C. A. COMERCIAL DE CREDITO, R. C.**

**AGENCIA EN PALAMÓS:**

**Vda. de Ramiro Niell**

**Mayor, 44**

**Muebles - Relojes - Radios - Baterías  
de Cocina - Bicicletas - Lámparas, etc.**

---

**MÁQUINAS DE COSER AL CONTADO Y A PLAZOS**



# Pescador de canya

Al bon amic Joan Soler en record  
de la meva darrera estada a Palamós.

Dalt d'un escull, un home perfilat,  
damunt un cel morat  
pesca.

Ara un peix ha picat:  
enlaira el fil amb moviment pausat;  
el treu de l'ham, el mira i no s'engresca.

El mira — és un de més — i no s'engresca,  
perquè el bó del pescar, no és pas el peix,  
sinó el sotrac del fil, que atura el bleix  
al cor d'aquell qui el pesca.

Qui no pesca, no sab el que és pescar;  
no ho enten poc ni mica.

El pescar, no es pescar, sinó esperar  
si pica.

El quid rau entre el peix que ja has hagut  
i el que passa i mou l'ham i que t'enganya:  
aquell que es menja el cuc i... tururut!...  
fuig aigua endins fent tremolar la canya.

La canya es una fibra d'emoció:  
— la corda de la lira —  
registra el baticor del pescador  
i el sotrac delicat del peix que estira.

I el fil, la il·lusió: se'l mira l'ull  
amb la nineta oberta, dilatada;  
descuidat de l'onada i el remull  
i del perill d'estar dalt d'un escull,  
el cor penjat d'un fil i una estrebada.

I d'aguantar la canya al sol roent  
i al vent, que sempre hi toca;  
i aquella rialleta de la gent  
que s'el miren, pensant que és un tanoca.

Joaquim FOLCH i TORRES

Coloreu

SASTRE

Mayor, 34

PALAMÓS

Comestibles

Licores

Champagnes

Enrique

Roger

Vinos Selectos  
de Calonge

Cervantes, 1

PALAMÓS

TALLER MECÁNICO  
Reparaciones Marítimas

JULIO

Lloret

Plaza San Pedro, 11

PALAMÓS

Construcciones

en Madera

Sillas y Mesas  
de Alquiler

Jubert

Mayor, 21 a 25

PALAMÓS

(S. Juan)

PAPELES CONTÍNUOS  
CARTULINAS  
CARTONES  
PARA ARTES GRÁFICAS Y EMBALAJES



José Aloy

Barcelona

**FÁBRICAS:**  
VILLANUEVA Y GELTRÚ • PICAMOIXONS • LA PLANA

**ALMACÉN Y OFICINAS:**  
CONSEJO DE CIENTO, 327 • TELÉFONO 20673

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA:  
**PAPECATALA**

**MATERIAL ESCOLAR Y PARA OFICINAS  
LIBROS RAYADOS Y DE HOJAS CAMBIABLES**

**PAPELERIA**

**Librería CERVANTES**  
*Angelina Bagué*

**REVISTAS · MODAS · LABORES**

**PINTURAS AL OLEO - ACUARELA - TEMPERA  
DIBUJO**

**MARCOS Y MOLDURAS**

**LIBRERIA Y ESTAMPERIA RELIGIOSA**

**Exclusiva de venta  
de Cuadritos Miniatura Corcho, enmarcados a la inglesa  
(Artesanía Local)**

**ARTÍCULOS PARA REGALO**

**CERVANTES, 28**

**TELÉFONO 109**

**P A L A M Ó S**

Si, pero...

yo compro siempre

Champagne  
**NOYET**

pues es el más conocido y con  
el que siempre quedo bien.

REPRESENTANTE  
EN LA COMARCA

**ENRIQUE ESTEVE**

Mayor, 52 \* PALAMÓS



TRANSPORTES GENERALES  
PALAMÓS-FIGUERAS

LUIS **F**IGUERAS



Pasaje Emilio Joan, 4, 7 y 9  
Teléfono 32

**PALAMÓS**

*Sabadell*

ciudad famosa en todo el mundo por  
la calidad de sus paños. Los mejores,  
dentro del más limitado precio, los  
encontrará en la

**SASTRERIA**

*Puiggròs*  
**PALAMÓS**

cuyo lema es la BARATURA por  
la CALIDAD.



# Pensando en la Costa Brava

Es bueno soñar, eso sí; pero también es bueno pensar en las cosas bellas que existen. El recuerdo es una forma de sueño. En el sueño y en el recuerdo hay la misma lucha de lo posible contra lo real. Soñar y pensar todo es evadirnos del pequeño mundo que nos rodea, hacia otros mundos posibles. O lo posible que sólo existe en mí, o lo posible que existe lejos de mí, en una realidad lejana y amada.

\*

En cualquier momento de mi vida ciudadana diaria, sólo con cerrar los ojos y recordar, puedo trasladarme a uno de mis rincones amados de la Costa Brava. Y hasta gozar el aire húmedo, oler en el viento la cercanía del mar, ver las siluetas oscuras y quietas de la gente del mar; todo sobre el eterno fondo inmutable del mar. Recuerdo y sé que el tiempo y la vida se confunden con el color y el olor y el rumor, y todo lo envuelve un raro bienestar. He gozado este bienestar y ahora lo puedo recordar siempre.

\*

La poesía pura de los nombres. Alguien ha dicho que la forma más pura de poesía es la letanía de nombres. Palabras que sólo dicen una circunstancia concreta, pero lo sugieren todo. Nombres de la Costa Brava. Si me encarcelaran los escribiría en el muro de piedra y los repetiría todo el día, despacio, como oraciones: Blanes, Lloret, Tossa, Guíxols, Palamós, Estartit, Cadaqués... Y los otros nombres más fuertes que sólo se recuerdan si se han aprendido por los ojos y la presencia: Boadella, Fanals, Cala Morisca, Gibarola, S'Agaró, Aro, S'Alguer, Tamaríu, Aigua Xelida, Sa Tuna, El Gou, Talabre... Ya de niño me impresionaban los nombres. Una palabra nueva era como un juguete en mis labios. Me gustaba decirla sólo para jugar con ella, sin atribuirle sentido. Y ahora aún, para recordar, me gusta repetir los nombres de las cosas.

\*

Amar a pesar de los defectos, es bueno porque es amar. Pero lo mejor es amar los defectos.

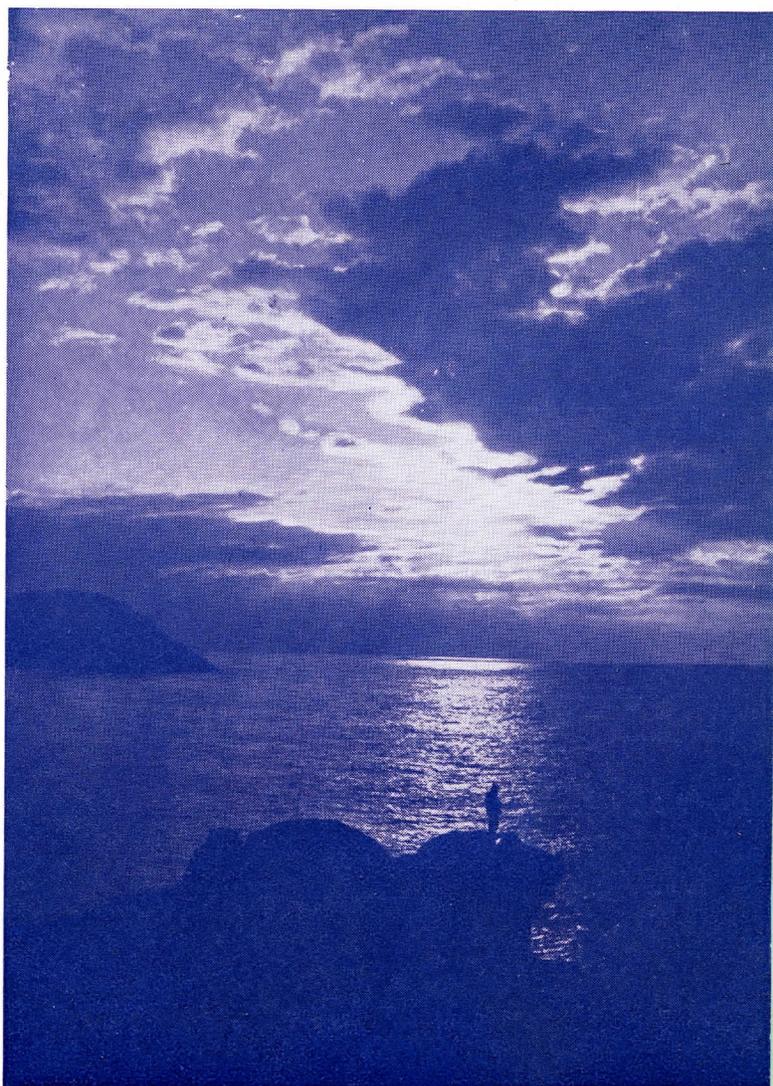
Amo de veras a una persona y un lugar cuando amo todos sus defectos.

— ¿Tiene defectos la Costa Brava?

— Para mí tiene dos; pero yo los amo.

\*

El viento. Este tremendo soberano nivelador de la naturaleza. En toda la tierra hace viento siempre. Eso que en el mar se llama calma es una ausencia temporal de viento. Nada más. El viento es la naturaleza misma que sale al encuentro y nos abraza. Es el único movimiento de las grandes cosas inertes; el del polvo, el de las nubes, el del mar. A mí me gusta tomar el viento como se toma el sol, como se toma la noche en las altas horas húmedas de estrellas. ¿Qué



Costa Brava - Punta de las Cuetes  
Fotografía: J. Pallí.

# Alella Bruy Ltda.

**ALELLA**  
( E S P A Ñ A )

Cosecheros \* Exportadores

Casa fundada en 1804

## Especialidades:

### Vinos de mesa:

Ambar Bruy  
Gran Reserva  
Copa Borgoña

### Vinos generosos:

Rancio Dulce  
Oloroso  
Oro Viejo  
Quinado



Calzados

Sara

Siempre las últimas Novedades

Cervantes, 39 \* Palamós

"Nouvel Hotel"

Barcelona

Santa Ana, 18-20 \* Teléfono 14090

# LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL

COMPañÍA ESPAÑOLA DE SEGUROS

FUNDADA EN 1864

Domicilio social: Madrid, Alcalá, 39 (antes 43) - (Palacio de su propiedad)

OPERA EN LOS RAMOS DE INCENDIOS, VIDA EN SUS DIVERSAS COMBINACIONES, RENTAS VITALICIAS, ACCIDENTES DEL TRABAJO, RESPONSABILIDAD CIVIL, AUTOMÓVILES, TRANSPORTES (Cascos y Mercancías), VALORES, ROBO Y RIESGOS VARIOS

Tiene Subdirecciones en todas las Capitales y Agencias en todos los pueblos

SUBDIRECTOR EN CATALUÑA

**DON MANUEL FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ**

Domicilio: BARCELONA, Paseo de Gracia, 21 - pral.

Agente en PALAMÓS

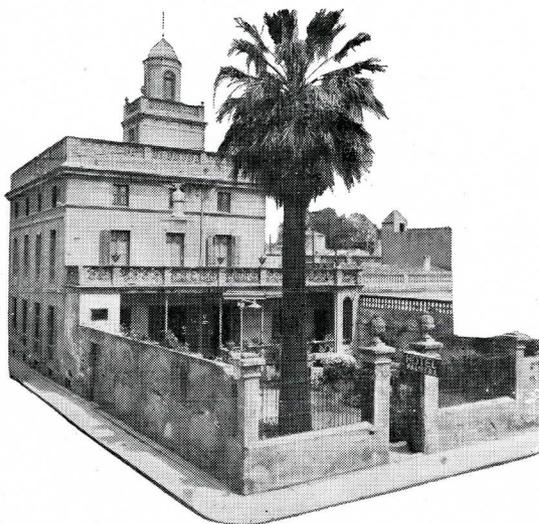
**DON MIGUEL SALA**

Muelle, 9 y 11 - Teléfono 86

Autorizado por la Dirección General de Seguros con fecha 22 de Enero de 1941.

# Hotel Palmera

TELÉFONO 141



J. PERPIÑÁ

A 200 METROS DE LA PLAYA - EN LA COSTA BRAVA

JOSÉ ANTONIO, 8

**PALAMÓS**

## MUEBLES PERPIÑÁ

GENERAL SANJURJO, 5 - 7

TELÉFONO 141 - (Domicilio particular)

**PALAMÓS**

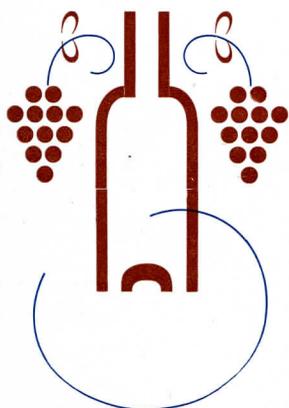


Perfumería \* Mercería

PELUQUERIA SEÑORAS  
"FEMINA"

Mayor, 23 - PALAMÓS

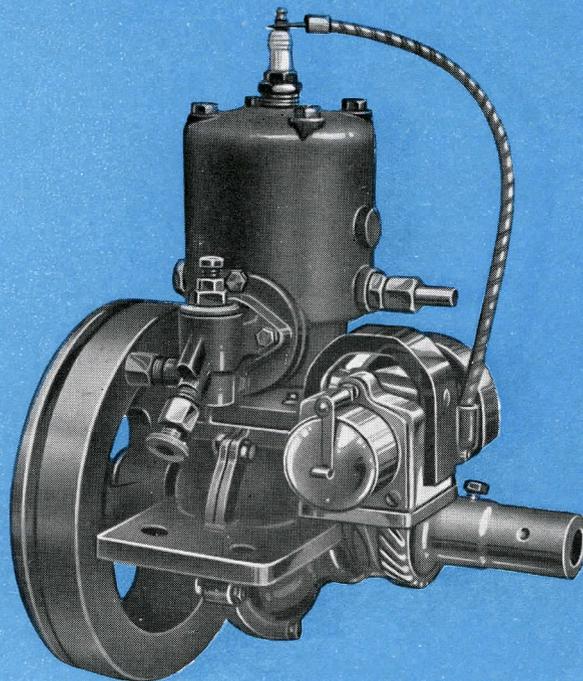
la Florida



Champaña  
**FREIXENET**

Cavas:

**SAN SADURNÍ DE NOYA**



# MOTOR MARINO **BP**

**A dos tiempos**

**de 2 H. P. efectivos a 1200 r. p. m.**

*Baldomero Pellicer*

**TALLER MECÁNICO**

**Carretera del Faro, 9**

**PALAMÓS**

## Pensando en la Costa Brava - 2

sabes tú del viento? No se aprende en un año la ciencia del viento. Oye, para empezar, la letanía de nombres: Mestral, Garbí, Xaloc, Llebeig, Gargal, Tramontana... Cada viento como un ser vivo y genial, con su personalidad, su olor, su sabor y su tacto, según el sitio y el recodo.

\*

Y la distancia. Sí, eso es lo que se dice por aquí, por Barcelona, desde donde escribo: que la Costa Brava está muy lejos, demasiado lejos para ir y venir cada día. Este es el argumento de los que veranean en Sitges. Pero yo amo también este defecto. Me gusta que no se pueda ir y venir en un día. Esto para nosotros es la gracia substancial de la Costa Brava: que no se puede ir y venir en un día. Y hay que quedarse, claro.

Costa Brava - Cala Marquesa

Por lo mismo en el recuerdo de la Costa Brava hay eso que yo llamo olor de permanencia.

\*

Conocí la Costa Brava de golpe, hace años, en un andar inolvidable de Blanes a Llansá. Volví después muchas veces para buscar el sitio mejor; ese sitio que cada uno prefiere y defiende contra los otros todos. Este sitio que todavía no existe para mí, pues en ninguno puedo dejar de acordarme de los otros. Y volveré este verano unos días, como todos, siempre con la esperanza de no encontrar el sitio mejor y poder volver aún otro verano a buscar. Y, al final, que no sé cuando será, diré: Me he pasado la vida buscando el sitio mejor de la Costa Brava y soy feliz porque aun no lo he encontrado.

Noel CLARASÓ



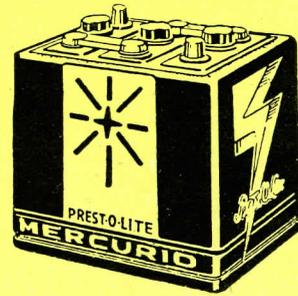
**En todo el mundo**

**En cualquier época del año...**

**A cualquier hora.....**

**del día o de la noche**

arrancan instantáneamente  
los coches y camiones equi-  
pados con Acumuladores



*Prest-O-Lite*

Asegúrese un buen servicio  
con la máxima duración y  
economía, empleándolos  
para el arranque y alum-  
brado de su coche o camión.

**ACUMULADORES ELÉCTRICOS, S. A. \* CORNELLÁ (Barcelona)**

**AGENTE :**

*Arturo Bosacoma*

Instalaciones Eléctricas y Sanitarias

**Calle Allada, 18**

**PALAMÓS**

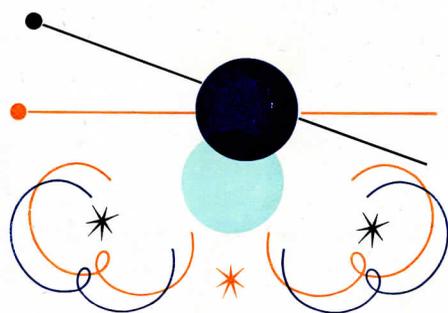
S. A. Juan Capdevila Raurich

PAPELES Y CARTULINAS

Enrique Granados, 23

Teléfono 14224

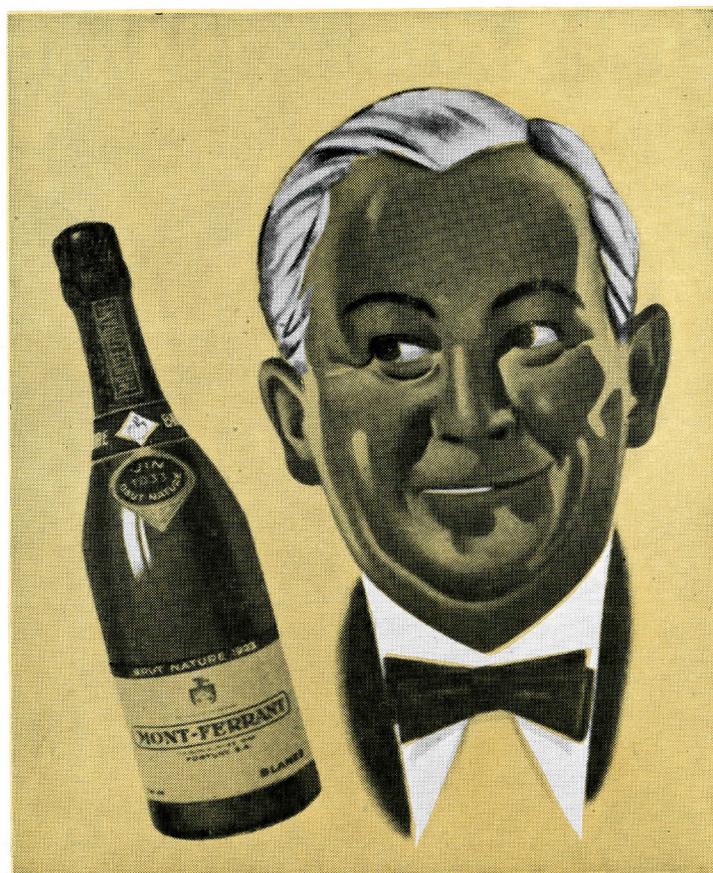
BARCELONA



MERCERIA  
PERFUMERIA  
NOVEDADES

MAYOR, 32  
PALAMÓS

MODAS REIG



**MONT-FERRANT**

*...mi viejo amigo*

# Coñac **Tanto Monta...**

**Tan viejo como su lema**

## Juan L. de Meneses

**COÑACS Y VINOS**

**JEREZ**

Otras marcas selectísimas para los mejores paladares

**Jerez Seco Pálido**

**Jerez Dulce Superior**

**Jerez Quina Meneses**

**Manzanilla Olorosa**

Agente en PALAMÓS

**ENRIQUE ESTEVE**

**Mayor, 52**



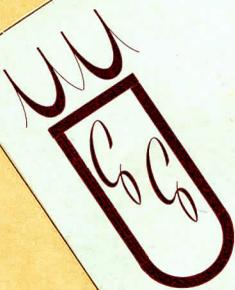
**NOVEDADES**

**Gran Gala**

ALTA FANTASIA PARA SEÑORA Y CABALLERO

Plaza España, 5

**PALAMÓS**





*Félix Ribera e Hijos*

**AGENTES DE ADUANAS  
CONSIGNATARIOS DE BUQUES**

**TELÉFONO 4**

**Telegramas: FRIBERA**

**P A L A M Ó S**



**Pedid  
en todas partes**

*Vinos finos  
de Rioja*

*Martinez Lacuesta*



*En Palamós:*

**ENRIQUE ESTEVE**

*Mayor, 52*



Palamós - Crepusculo  
Fotografia: L. Maspera

# Enyorança

A Francesc Torrent

*Quan la mar adormida i opalina,  
a les primeres hores del matí,  
de la Catifa a Torre Valentina  
no ha estat besada encara pel garbí,  
i la vila reposa confiada  
des del Portal fins a la Davallada  
i de dalt del Padró als Miradors,  
al món no hi ha cap poble tan formós  
com Palamós!*

*Quan el Sol s'ens estimba cada dia  
darrera les Gavarres, i a Ponent  
vessa amb colors a doll sa melangia,  
i s'amainen d'esglai la mar i el vent,  
la Punta del Molí obre sa parpella,  
gota de sang que lluu com una estrella,  
les cases semblen d'or, les barques, flors,  
i al món no hi ha cap poble tan formós  
com Palamós!*

*Quan, de sobte, els fusters van apagant-se  
i, amb estropada lenta, els sardinals  
llüents d'escata i xops van aterrant-se,  
s'esposen les carenes amb els pals,  
es desmalla l'argent damunt l'arena,  
s'encenen focs per fer-ne als deus ofrena  
i la nit es perfuma amb mil olors,  
al món no hi ha cap poble tan formós  
com Palamós!*

*On sou, pretèrits temps de juvenesa  
quan altà a cada llar era el taulell?  
On sou, bàquics senats de gent entesa  
en encetar els tresors de vi novell?  
Qui ha furtat les catifes de palies  
i esvaït llur perfum? On són els dies  
aquells que no deixaven lloc als plors,  
i no hi havia poble tan formós  
al món, com Palamós!*

**Fred Pujolà**

# P ELUQUERIA

FRICCIONES  
MASAJES

Arturo *Mestres*

JOSÉ ANTONIO, 101  
PALAMÓS

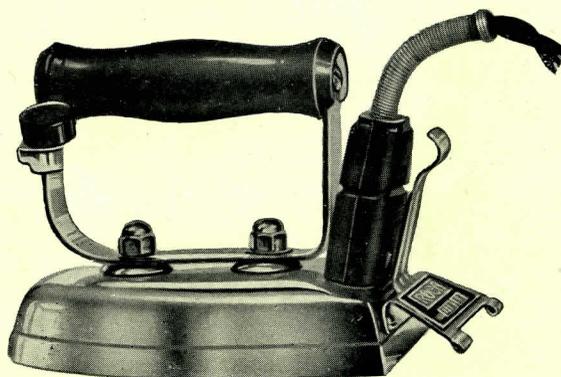
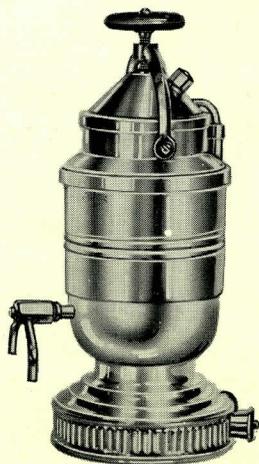
SERVICIO ESMERADO  
Y DESINFECTADO

## CAFETERAS Y PLANCHAS ELÉCTRICAS

Marca

**ROCA**

Registrada



**EL MEJOR REGALO**

**CALIDAD INMEJORABLE \* ESMERADA PRESENTACIÓN \* GRAN SOLIDEZ**

# GASPAR EGUÉS

RECADERO PALAMÓS - BARCELONA

## AGENCIA EN BARCELONA

Plaza de las Ollas, 9  
Teléfono 20558  
Petxina, 5

## PALAMÓS

Tauler y Serviá, 9  
Teléfono 140

## CENTRAL DE ESPECIALIDADES FARMACÉUTICAS



# CEN \* ES \* FAR

ANTONIO SIMÓN VALLMAJÓ

OBRA N.º 1 y 3  
APARTADO 76

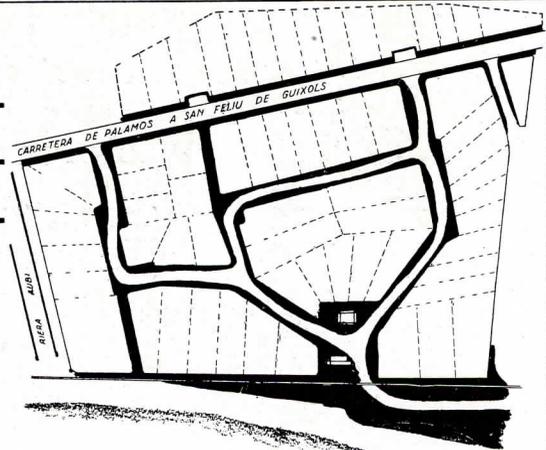
TELÉFONO 2292  
GERONA

# PLAYA "ES MONESTRI"



**INM. PALAMOS CALONGE S.A.**  
**SOLARES URBANIZADOS EN TODOS SUS DETALLES**

CALLES CON PAVIMENTOS,  
JARDINES PUBLICOS Y PAR-  
TICULARES.—AGUA ABUN-  
DANTE, SERVICIO PARA RIE-  
GO, CALLES E INCENDIOS.  
ELECTRICIDAD Y CLOACAS.



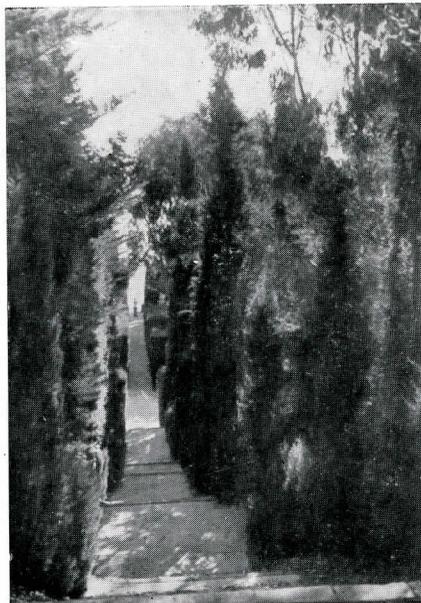
ORGANIZACION :

**OTIA** CANUDA 24 Tº17914  
BARCELONA — EN PALAMOS HOTEL TRIAS

Los técnicos de

## **INMOBILIARIA PALAMÓS - CALONGE, S. A.**

han aplicado a los jardines de ES MONESTRI los métodos que ya habían permitido convertir terrenos áridos de la Costa Brava en espléndidos parques, lo que en breve tiempo se logró como muestra la fotografía adjunta, se logrará antes en nuestra URBANIZACIÓN.



Esta constituye el centro material indiscutible de la población turística de PALAMÓS y CALONGE.

No hay mejor inversión que la adquisición de solares y casas en "ES MONESTRI".





"Lacrima Baccus"  
(RESERVA 1932)  
Lavernoya  
EL VIEJO CHAMPÁN DE CAVA

REPRESENTANTE EN PALAMÓS:

**LUIS PRATS**

**JOSÉ ANTONIO, 82**



# RECEPTORES



## SERIE SUPERACIÓN



### MODELO

## CRUZADO

¡Lo que Vd. esperaba!...

Este extraordinario receptor reúne todas las cualidades de un aparato de lujo. Gran sensibilidad, potencia y matizada reproducción musical. Mueble exquisito, de fino acabado. Colmará todas sus aspiraciones de poseer un radioreceptor... de maravilla.

### MODELO HIDALGO

Un receptor de magníficas cualidades de reproducción. Gran alcance y sensibilidad. Mueble de gusto exquisito.



### MODELO PALADIN

Este receptor posee todas las condiciones que ha de reunir un buen aparato: sensibilidad, potencia y gran selectividad. Un magnífico superheterodino presentado en un gabinete que satisfaga por su belleza de líneas y decoración.



REPRESENTANTE  
**FERNANDO CORREDOR**  
PALAMÓS

LOS 3 GRANDES ÉXITOS  
de Bodegas Bilbainas





# Marciso Bach Albertí

ALMACÉN DE GÉNEROS DE PUNTO  
PERFUMERIA Y ANEXOS \* VENTAS AL POR MAYOR

JOSÉ ANTONIO, 45 - TELÉFONO 34

Dirección Telegráfica: NARBA

PALAMÓS

## Una tradición de "FONT MORISCA" o El Crit

Sería una vida muy triste y desesperada la que llevaban los habitantes del litoral catalán durante aquella larga serie de tiempo en que la piratería era cosa corriente; en que si a los argelinos o a los demás moros se les antojaba hacer una acometida hacia esta costa nadie les ponía freno. Eran amos de la situación y cuando creían propicio un golpe de mano en una playa descuidada, ¡ay, del campesino que se encontraba por aquellos alrededores!

Por este motivo el gobierno dió, a los que tenían fincas establecidas en la costa, facultad para edificar en ellas una torre redonda o cuadrada que sirviera al mismo tiempo de refugio y de observatorio o vigía. Aún se conservan algunas en pié, que el vulgo bautizó con el nombre de "torres de moros", las cuales no fueron edificadas por los moros sino precisamente para defenderse de ellos y de los demás piratas.

Era muy frecuente en aquellos tiempos calamitosos recibir un correo (peatón), las más de las veces a altas horas de la noche, avisando que en San Feliu o en La Escala se habían visto embarcaciones sospechosas; seguidamente circulaba por la población la noticia, y los hombres se aprestaban a acudir a los puntos señalados de antemano para la vigilancia.

Afortunadamente las más de las veces no era nada de particular, una alarma infundada, y las embarcaciones resultaban ser inofensivas, pero cuando menos se esperaba, un golpe traicionero ponía a todos en zozobra. Dígalo Palamós que en 1543 fué saqueada y quemada en parte, así como algunas otras poblaciones; díganlo aquel "Toni Blanch" de Vall-llobrega que los piratas apresaron en el "coll de n'Agustí", detrás del Mas Agustí de La Fosca, en 1567, y aquellos palamosenses Juan Ramón, Gaspar Costa, Antoni Mascort y Pere Castallar, por los cuales un fraile redentor de cautivos se ofreció para rescatarlos,

en 1633, al precio de 100 libras catalanas cada uno.

En una de estas tentativas llegaron a "Font Morisca", lugar muy frecuentado para proveerse de agua, y atracaron en ella, unas pocas naves argelinas. Saltaron a tierra sus hombres y subieron a la cima del monte para orientarse y dar, si podían, un golpe.

La masía más próxima era la llamada a "cal Gall Perich" y a ella se dirigieron no encontrando en la casa más que a una muchacha. Tomáronla con todo lo que les pareció aprovechable y se fueron hacia las embarcaciones. Ella les siguió docilmente, pues no podía rebelarse, con la esperanza que sus deudos y vecinos de un modo u otro les saldrían al paso en una revuelta del camino y la rescatarían. Desgraciadamente no pudo ser, y al verse ella en el embarcadero sin ninguno de los suyos, y sin esperanzas de salvación, al ver que iban a llevársela para siempre, lanzó un grito tan agudo y desgarrador que repercutió en todas las calas de aquella costa.

Desde aquella fecha, divulgada tan triste escena por las comarcas vecinas, es conocida aquella cala por "EL CRIT".

En un libro de cuentas del Archivo Histórico Municipal de Palamós hay una nota de gastos que copiada al pié de la letra dice así: "– 16 de maig de 1726. – Dit dia enviarem un propi, Aloi Ponsjuan, en Montrás a casa de el "Gall Perich" per saber si era veritat que els moros sen haguessen aportat una familia y cremada la casa".

Esto demuestra que aquella tradición que el vulgo suele tomar como un cuento de hadas, podría ser realmente histórica.

L. BARCELÓ BOU



Alejandro **VILA** Moner

**CONTRATISTA  
DE OBRAS**

**PALAMÓS**

Teléfono 126

**ABIERTO TODO EL AÑO**

Hotel **FALET**

**GINÉS SERRA**

**Servicio esmerado  
Habitaciones todo confort**

**SAN ANTONIO DE CALONGE**

**TELÉFONO 53**

Único refresco a base de jugo natural de piña con todas sus vitaminas, altamente nutritivo. Contiene todas las vitaminas del fruto.



Rechace imitaciones sintéticas.  
Exija la marca Piña TROPICAL



**PALAMÓS**

Paseo Cementerio, 2 y 4  
Teléfono 46

**PALAFRUGELL**

Caballers, 27  
Teléfono 114

Transportes

**OLIVER**

**BARCELONA**

Marqués Argentera, 25  
Teléfono 23766

# La Mundial, S. A.

SEGUROS GENERALES

**MADRID**



SUCURSAL PARA CATALUÑA Y BALEARES: Ronda Universidad, 7 - BARCELONA



DELEGACIÓN EN GERONA:

**JOSÉ SUY**

RONDA FERNANDO PUIG, 33

TELÉFONO 1729

## FOTO ESTUDIO

PALAFRUGELL: Torres Jonama, 32

PALAMÓS: Calle Mayor, 47

# Casanova

En sus modernos estudios, con más de 60 años de experiencia profesional encontrará la última novedad y perfección en sus fotos.

\* \* \*

Fotos de arte, encuadradas con marcos de lujo o fantasía.

Ampliaciones con retoque inmejorable.

Reproducciones extra, a lápiz, pastel y bromóleo.

Trabajos industriales, fotocopias de cartas y documentos.

Trabajos de laboratorio para aficionado, efectuados por personal profesional.

Taller de reparación de cámaras fotográficas.

Los trabajos más difíciles los solucionarán siempre los *Estudios Casanova*

*Domingo*

FÁBRICA DE AGUAS  
CARBÓNICAS

**BALLESTA**

Avda. Generalísimo, 23 - Teléfono 117

**PALAMÓS**

DEPÓSITO DE CERVEZA **DAMM, S. A.**

DEPÓSITO VERMOHUT **MARTINI y ROSSI, S. A.**

LIMONADA Y NARANJADA **"IRIS"**

**MIGUEL SALA**

MUELLE, 9 y 11  
TELÉFONO 86  
PALAMÓS

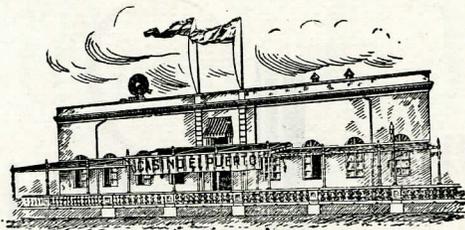
ARTÍCULOS SANITARIOS

AZULEJOS

CUADRADOS Y LLATAS PARA CUBIERTAS

DEPÓSITO DE MATERIALES

**URALITA**



# Casino "EL PUERTO"

PALAMÓS

Días 24, 25, 26 y 27 de Junio de 1949

Selectos Conciertos, Sardanas y Bailes

*Orquestas:* La Principal de La Bisbal

Selección de Granollers

La Principal de Palamós

*Entoldado:* Adornista Sr. Torras, de La Bisbal

ESMERADO SERVICIO DE BAR

Detalles por programas.

# PEDRO DOMEQ

CASA FUNDADA EN 1730

JEREZ DE LA FRONTERA

3

MARCAS DE JEREZ

LA RAZA

RIO VIEJO

JANDILLA



3

MARCAS DE COÑAC

CARLOS I

FUNDADOR

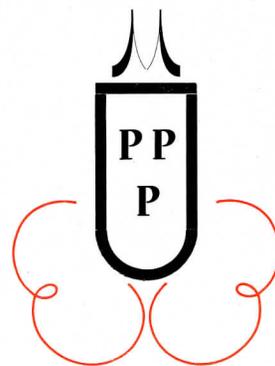
TRES CEPAS

DOMEQ

NO COMPITE EN PRECIOS, LO HACE SOLO EN CALIDAD

# MOSAICOS

*Pellicer*



Despacho: Nápoles, 1  
Fábrica: Nápoles, 3

Teléfono 109 \* PALAMÓS

A decorative border in a golden-yellow color, resembling a scroll or parchment, framing the central text and logo.

**FARMACIA Y LABORATORIO**

*José M. Prat*

Inspector Farmacéutico Municipal

Mayor, 1                      Teléfono 110

**PALAMÓS**

A red circular seal with a black coat of arms in the center, surrounded by a decorative border. The seal is positioned on the left side of the advertisement, overlapping the scrollwork border.



## Fábrica de Perfumería y Artículos de Peluquería



### SECCIÓN PELUQUERÍA

SAQUITOS "SOLRIZA"  
LÍQUIDOS "SOLRIZA"  
CREMAS "SOLRIZA"  
ONDULACIÓN EN FRÍO "SOLRIZA"  
SECADORES SILENCIOSOS  
TOCADORES  
SILLONES  
PALANGANAS

### SECCIÓN PERFUMERÍA

MASAJE KA-MEL  
TALCO KA-MEL  
FIJADOR FREIXINET  
(en tarros y sobres)  
COLONIA RANCIA  
BRILLANTINA REFLESOL  
COLONIAS A GRANEL  
EXTRACTOS A GRANEL

MÁQUINA DE PERMANENTAR "ATLANTE"



FACILITAMOS PRESUPUESTOS PARA  
INSTALACIONES DE PELUQUERÍA



### MADRID

Mayor, 4 - Teléfono 221745

### BARCELONA

Pelayo, 52 - Teléfono 23880

# Fiesta Mayor de Palamós 1949

Días 24, 25 y 26 de Junio

## DIA 24

A las 11.— Oficio Solemne en la Parroquia de Santa María del Mar, cantado por la Capilla Parroquial con acompañamiento de la Orquesta "La Selvatana" y con asistencia de las Autoridades y Jerarquías.

A las 12.— Gran Festival Marítimo en el puerto a base de cucañas, carreras de natación y regata a remo. Al mismo tiempo la Flotilla de "SNIPES" de esta Villa celebrará una regata al triángulo.

A las 12'30.— Sardanas en la Plaza de España.

A las 15'30.— Concierto en las Sociedades Casino El Puerto y Casino La Unión y sesiones cinematográficas en el Teatro Carmen y Cine Económico.

A las 17.— Concurso Sardanístico, patrocinado por el Ayuntamiento, en el Campo Municipal de Deportes, con la cooperación de las Orquestas "La Principal de La Bisbal" y "La Selvatana".

A las 19'30.— Bailes en la Sociedad Casino La Unión y Entoldado del Casino El Puerto.

A las 23.— Sesión Teatral en el Teatro Carmen y Concierto en las Sociedades Casino El Puerto y Casino La Unión.

A las 24.— Grandes Bailes en las Sociedades Casino La Unión y Entoldado del Casino El Puerto.

\* \*

Durante este día se verificará una postulación a beneficio del nuevo Hospital recientemente entregado a este Ayuntamiento por la Dirección General de Regiones Devastadas.

Además, durante los días de Fiesta Mayor, estará abierta al público la Exposición de Objetos de Arte y Pinturas en el Museo "Cau de la Costa Brava".

### ELEMENTOS COOPERADORES

#### Orquestas:

**LA PRINCIPAL DE LA BISBAL**  
y Orquesta **SELECCIÓN** de Granollers,  
al Casino "El Puerto".

**LA SELVATANA** de Cassá de la Selva,  
al Casino "La Unión".

#### Atracciones:

**ESBART DANÇAIRE**, de Educació y  
Descanso de Figueras, al Campo Municipal  
de Deportes.

#### Entoldado:

Al Casino "El Puerto".

# Programa Oficial de Festejos

## DIA 25

A las 11.— I Campeonato de Cross Ciclo-Pedestre, organizado por el Ayuntamiento y con la colaboración de las Agrupaciones Ciclistas locales y seguidamente Prueba de Lentitud.

A las 12'30.— Sardanas en la Plaza de España.

A las 15'30.— Concierto en las Sociedades y sesiones de cine.

A las 17.— Festival Folklórico en el Campo Municipal de Deportes, a cargo del "Esbart Dançaire" de Educación y Descanso de Figueras y Orquestas "La Selvatana" y "La Principal de La Bisbal".

A las 19'30.— Baile en las Sociedades Casino El Puerto y Casino La Unión.

A las 23.— Función teatral y selectos conciertos.

A las 24.— Grandes bailes en el Entoldado del Casino El Puerto y en los salones del Casino La Unión.

## DIA 26

A las 12.— II Concurso de Tiro al Plato, organizado por la Sociedad local de cazadores "La Perdiz" y patrocinado por el Ayuntamiento, en el Paseo Marítimo.

A las 12'30.— Sardanas en la Plaza de España.

A las 15'30.— Concierto en las Sociedades y sesiones cinematográficas.

A las 17.— Sardanas en la Plaza de España.

A las 18.— Gran Partido de Fútbol, final del Campeonato de Promoción, entre los equipos "C. D. La Bisbal" y "Palamós C. de F."

A las 19'30.— Selectos bailes.

A las 23.— Concierto y baile en las Sociedades y como fin de fiesta disparo de un magnífico castillo de fuegos artificiales.



# LA VERDADERA PREVISORA, S. A.

RAMO DE ENFERMEDADES

## MUTUA POPULAR DE PENSIONES

INVALIDEZ, VEJEZ Y DEFUNCIÓN

DIRECCIÓN GENERAL:

Plaza Cataluña, 22 - BARCELONA - Teléfono 22799



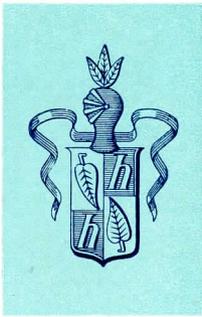
INSPECTOR GENERAL PARA LA PROVINCIA DE GERONA:

**D. CARMELO VALLÉS MONTALVO**

Avenida José Antonio, 13, 2.º 2.ª - OLOT

### AGENCIAS:

ANGLÉS	D. Ramón Bosch Codina	Industria, 31
BAÑOLAS	D. Francisco Casadevall Comas	Álvarez de Castro, 5
CASTELLFULLIT DE LA ROCA	D. Enrique Badía Rafel	Norte, 5
FIGUERAS	D. Baudilio Albert Coll	San Pablo, 12
GERONA	D. Melitón Taulats Batllori	Clavería, 1
LA BISBAL	D. Enrique Roura Martí	Prats Roquer, 24
LA ESCALA	D. Félix Ballesta Girona	Liberación, 10
LLAGOSTERA	D. Leandro Calm Figueras	Camprodón, 12 - 14
OLOT	D. Luís Salesas Juncá	Av. José Antonio, 13, 3.º
PALAFRUGELL	D. José Miquel Vilanova	San Sebastián, 24
PALAMÓS	D. Ramón Pérez Cortés	General Sanjurjo, 51
RIPOLL	D. Jorge Colomé Masdeu	Batet, 31, 1.º - 1.ª
ROSAS	D. Jacinto Mercadé Bosch	Av. Caudillo, 47
SAN FELIU DE GUIXOLS	D. José Anglada Costa	Gerona, 32
SAN JUAN DE LAS ABADESAS	D. Pedro Vinyeta	Rbla. Caudillo, 4, tda.
SILS - STA. COLOMA DE FARNÉS	D. Rogelio Queralt Barreda	Av. Generalísimo Franco, 31



UNA CREACIÓN DE  
ZURICH - **HAMOL** - PARIS

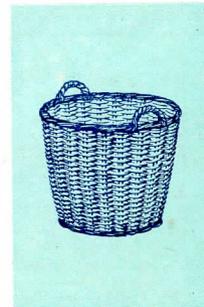
*Indulgencia en frío*  
**perhamol**

PRIMERA EN ESPAÑA

**EL PRESTIGIO SUIZO AL SERVICIO DE LA BELLEZA**

**CESTERIA DE TODAS CLASES**

*Sillones*



**CERVANTES, 19**  
**Avda. GENERALÍSIMO, 31**

**PALAMÓS**

**A. AMAGAT.**

# **A**SASTRERÍA **ALBERTÍ**

**MAYOR, 41  
PALAMÓS**

**Siempre  
las últimas  
Novedades**

**CARPINTERÍA  
Y EBANISTERÍA**

# *Domingo* **BONAL**

**ESPECIALIDAD EN  
TRABAJOS PARA  
LA INDUSTRIA  
DEL CORCHO**

**Santa Bárbara, 100  
PALAMÓS**

**BEBIDAS  
Y COMIDAS**

# **"Los Caracoles"**

**Siempre y en todo  
momento, las  
mejores comidas.**

**No deje de visitar esta casa**

**MUELLE**  
(junto Comandancia Marina)

**PALAMÓS**

**FÁBRICA DE MOSAICOS**

**PIEDRA ARTIFICIAL  
Y TUBOS**

# *José* **CONCHS**



**MAGUNCIA, 81-90  
PALAMÓS**

Una firma de prestigio industrial al servicio  
de todas las necesidades del ramo



*Famareu, Ballester y Cía.*

JUNCA, 22 - TELÉFONO 54413  
BARCELONA

Pinturas, esmaltes grasos y sintéticos, barnices  
grasos, al alcohol y celulósicos; lacas, disolventes,  
secantes, aparejos, masillas, sustitutos, etc.

Tintas tipo-litográficas, colores, lacas, blancos,  
suavizantes, negros, barnices etiquetas,  
litográficos y oleográficos, secantes, etc.



*Tejidos Selectos*

*y Altas Novedades para Señora*

ALMACENES LIENS

*Emilio Comadira*

GERONA

GENERAL PRIMO DE RIVERA, 12 - TELÉFONO 1507



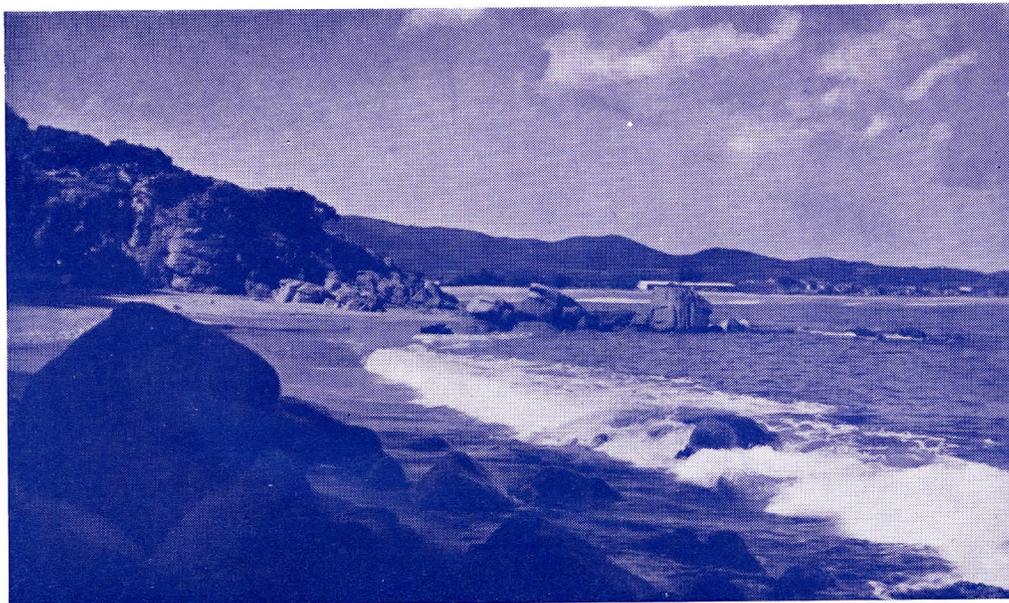
*Un desafío a la calidad...*

**CHAMPAÑA**

**CANALS & NUBIOLA**

*Cavas en*

**SAN ESTEBAN SASROVIRAS**



Costa Brava - La Caleta  
Fotografía: Casanovas

## La Villa de Palamós vista por un barcelonés

Habiendo sido rogado escribiera unas palabras en este Programa de la Fiesta Mayor, de la presente villa, no he sabido resistir a ello, excusándome del compromiso; tal vez por flaqueza de ánimo, y he aquí que me he comprometido a atender a la súplica. Sea pues como sea, he de confesar, que no obstante ser barcelonés de nacimiento y amante de mi ciudad, donde he residido toda mi vida, desde mi infancia he sentido siempre un predilecto afecto hacia la comarca gerundense del Ampurdán, que goza de tan bellos y atractivos recuerdos del pasado de Cataluña y que posee la nunca bastante admirada *Costa Brava*, que puede competir por sus imponentes atractivos de toda especie, con la tan exalzada *Côte d'Azur* del sur de Francia.

He aquí pues porque me he atrevido a hablar, de una de las más importantes poblaciones de dicho territorio catalán; la villa de Palamós; que en cuanto se refiere a su origen, es relativamente moderna, puesto que antes del año 1277 pertenecía al poblado, en caso de que existiera, al municipio y parroquia de Santa Eugenia de Vilarromá, pero que desde esta fecha, por orden

del rey don Pedro II el *Grande*, que se enamoró de su espléndida bahía, comprendiendo que era el lugar privilegiado por la Naturaleza para construir en ella un puerto, que sirviera de refugio a las escuadras reales y de vigilancia contra los ataques de los piratas, dió orden de que tuviese lugar su fundación.

Dos años después concedió el monarca a los que allí se estableciesen, una carta de población, en virtud de la cual gozaban de muchos privilegios, libertades y franquicias. Más tarde por disposición del mismo Rey, el *Baile* de Palamós ejercía jurisdicción civil y criminal, no solo en la villa, sino en la parroquia de Vilarromá, de Vall-llobrega y de Calonge.

Sin embargo, el desarrollo de Palamós fué muy lento, pues que a pesar de los privilegios de perdón de deudas y de ciertos delitos, concedidos a los pobladores, concesión de mercados y ferias, pasaron muchos años desde su fundación oficial, sin que los navegantes que allí tocaban para surtirse de víveres o de agua, camino de Francia o de Italia, vieses otra forma urbana que un reducido barrio, mal ordenado alrededor

ESTABLECIMIENTOS

**LORY**

BARNICES



PINTURAS

ESMALTES

**PRODUCTOS LORY**

PINTURAS PARA LA MARINA

**MANO ROJA**



MARCA

REGISTRADA

THE RED HAND BRAND

DEPÓSITOS EN LOS PRINCIPALES PUERTOS DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO

**CONCESIONARIOS DE MARCAS EXTRANJERAS DE FAMA MUNDIAL**

FÁBRICA Y OFICINAS CENTRALES:

**Calle Miguel Servet - BADALONA - Teléfono 269**

DEPÓSITOS:

BARCELONA - Calle Consejo de Ciento, 380 - Teléfono 56090|9

MADRID - Calle Francisco de Rojas, 2 - Teléfono 24 39 16

VALENCIA - Calle Guillén de Castro, 53 - Teléfono 18658

SAN SEBASTIAN - Paseo de Colón, 11, bajo - Teléfono 13957

SEVILLA - Pasaje Mallol, 10

# ALMACÉN de PAPEL y MANIPULADOS

María **PILA**

Depósito de las Tintas  
**Ch. Lorilleux y C.<sup>ia</sup>**

Plaza Poeta Marquina, 2 y 3  
Teléfono 1684

**GERONA**

## PRODUCTOS DE LIMPIEZA



### AL SERVICIO DEL HOGAR

LUSTRA MUEBLES  
LUSTRADOR RENACIMIENTO  
LIMPIA PUERTAS ESMALTADAS  
CERA PARA PISOS Y MUEBLES  
BRILLADOR DE MOSAICOS  
LIMPIA METALES  
LIMPIA PLATA  
CREMA PARA EL CALZADO  
REPARADOR CALZADO BLANCO

*Preparados perfectos por los años  
de labor, experiencia y servicio.*

**BI-FLEX** resuelve el problema de la limpieza en el  
HOGAR MODERNO

## INSECTICIDAS de D.D.T.



**DOMÉSTICOS  
Y  
AGRÍCOLAS  
EN  
LÍQUIDO  
Y  
EN POLVO**

**EL D. D. T. SUPER-ACTIVO**

**GARAGE**

**G. Viader**

**GASOLINA \* LUBRIFICANTES  
PUPILAJE**

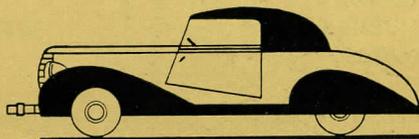
**REPARACIONES Y RECAMBIOS**

**Especialidad en Reparaciones  
de Refrigeración Electro-Automática**

**José Antonio, 27**

**Teléfono 131**

**PALAMÓS**



FÁBRICA DE OBJETOS DE METAL

HANS WINDISCH

BARCELONA

CALLE MARINA, 155

TELÉFONO 51074



ROJO PROGRESIVO

**Solydor**

RESISTE EL BAÑO

**OTRA CREACION SOLYDOR**



**VELUDOR**

MAQUILLAJE DE FONDO

**EUDERMIN**

LA BELLEZA DE SUS MANOS

**MARIA GUERRERO**

LECHE DE BELLEZA Y  
CREMA LIMPIADORA

LABORATORIOS Y OFICINAS:

PASEO GENERAL MOLA, 91-TELÉFONO 84841

**BARCELONA**



FÁBRICA DE ARTÍCULOS DE PIEL Y PLEXI-GLAS  
MARROQUINERIA FINA

*Manufacturas Rojas*

Miguel Costa, 22

PALAMÓS  
(GERONA)

Adrián Alvarez, 20



del vetusto caserón palacio-fortaleza que estaba junto al puerto. En la época de la ocupación francesa de 1285 Palamós era un rincón de mala muerte.

En 1293 el rey don Jaime II el *Justo*, confirmó la carta de su antecesor, extendiendo además la jurisdicción hasta los lugares cercanos de *Fanals* y de *Fitor*, y el mismo rey el año 1299 salía de Palamós con una escuadra para dirigirse a Sicilia. Por más que debido a ciertas causas Palamós en el siglo XIV se convirtió en el barrio marítimo de Gerona, en realidad continuó siendo una playa abierta, pues que hasta mediados del siglo XV no tomó idea de que se construyera en ella un puerto, no comenzando las obras debido a las turbulencias que se sucedieron hasta que el año 1493, con un pontón pequeño que prestó Barcelona a la villa de Palamós, no dieron estas principio.

Escribe Pella y Forgas historiador del Ampurdán, que no obstante la falta de muelle, no fué esto obstáculo para que en el puerto entrasen las naves, que hacían el tráfico del Rosellón, las Baleares, Sicilia y Cerdeña y además con la pesca — aquí muy grande — fué un continuo comercio en la orilla, viéndose muchas velas en el mar apacible de la bahía, siendo en suma una de las villas más animadas de la Costa de Levante.

Como villa real, Palamós fué siguiendo las vicisitudes del tiempo, y sus habitantes, disfrutaron de más privilegios y libertades que los pobres pueblos eclesiásticos y feudales del interior, hasta que el año 1493 fué cedida, bajo el título de condado, a Galcerán de Requesens dejando de ser en consecuencia villa real.

Desembarcó en su puerto el año 1526 el rey de Francia Francisco I, hecho prisionero en la batalla de Pavía, y en 1536 el rey de España Carlos I. Entre los personajes que se han alojado en la villa, por un motivo u otro, se cuenta y tiene por seguro fué huésped de la misma, el famoso escritor Miguel de Cervantes.

Como todo este litoral, vivió Palamós durante siglos, con la angustia de las incursiones marítimas y la incidencia de las guerras, siendo bombardeada, saqueada e incendiada en 1543, por veintitrés bajeles turcos, comandados por el tristemente célebre Barbarroja.

La voz terrible de las campanas y los desaforados gritos de *Via foral*, movían la gente de los pueblos del llano. Los somatenes marcharon a la defensa del puerto de Palamós un día triste de otoño, día que para dar mayor color a la empresa, dicese que se oyeron fuera de estación cantar a las cigarras, lo que algunos juzgaron de mal agüero. Veinticinco hombres solamente sostenían en Palamós el fuego de los turcos, cuando entró en la villa el somatén de Palafrugell, Llofriú y Montrás, compuesto de doscientos hombres, quienes corrieron a las murallas, y denodadamente resistieron el asalto, pero no el número y la pericia de los soldados de Barbarroja.

La villa quedó destruída y una vez abandonada por los turcos, regresaron a ella sus habitantes, con lo que se comprueba claramente y da idea este hecho del estado de abandono en que vivieron estas poblaciones en la época más rutilante del imperio español.

En 1624 fué tomada la villa de Palamós por los franceses, que la atacaron por mar y por tierra, después de una heroica defensa por parte de las tropas de guarnición en sus fortificaciones, y en el año 1742, fué bombardeada la población por una escuadra inglesa. Cuando la guerra de la Independencia, se apoderaron de ella los franceses el 5 de Julio de 1809, entregándola al saqueo, pero recobrada en 1810, volvió a caer en poder del enemigo poco después, siendo recuperada al retirarse las tropas napoleónicas, quedando desmanteladas sus fortificaciones por orden del general Suchet.

Palamós ha seguido como todo el país, la curva de descenso, por esto tuvieron que pasar varios siglos hasta que se agolpase a la superficie un flujo de savia viva. No obstante a través del tiempo creció en extensión y riqueza, a causa del gran desarrollo que alcanzó la industria corchera. El puerto durante largo tiempo ha sido el más concurrido de estas costas por lo que es cabeza de distrito marítimo y tiene cuatro millas y media de extensión, desde el de San Pol al *Cabo Gros*, comprendiendo las playas de *Aro*, la de *Calonge*, y la bahía de su nombre. En los últimos tiempos se convirtió en un gran centro de pesca y es puerto de atraque de gran número

# Massaguer - Riera

GESTIONES FERROVIARIAS

AVERIAS - FALTAS - EXCESOS  
TRAMITACIÓN Y ASESORAMIENTO

Plaza Marqués de Camps, 10 pral.  
Teléfono 2063

**GERONA**

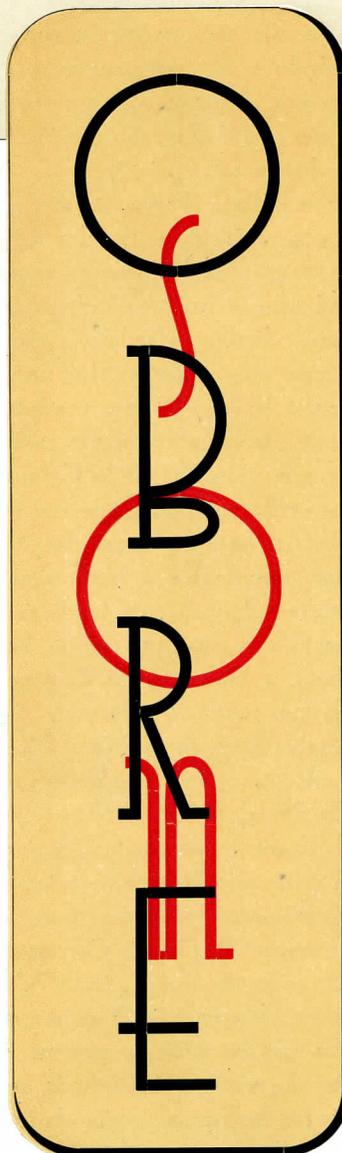


**OSBORNE**

DELEGACIÓN EN GERONA

**CARLOS RIERA MONEGAL**

TELÉFONO 2063



**CARAMELOS**

**P. MAURI**

**BARCELONA**

**TIRANTES · LIGAS · CINTURONES**

*Manufacturas* **"ALASKA"**

**JOSÉ BASSAS · Mallorca, 230 · BARCELONA**

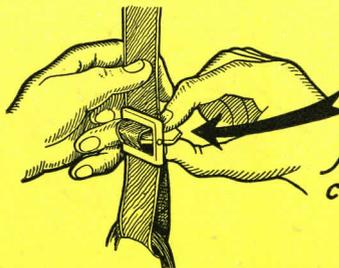
**UNA CREACIÓN**



**PATENTE N.º 10100**

CON EL USO DE ESTA  
HEBILLA SE EVITA  
QUE CORRA LA CINTA  
POR DELGADA QUE SEA

**HEBILLA TIRANTE "SUPER FIJA"**



**POSICIÓN  
CORRECTA**  
*para que la cinta  
corra por la hebilla*

Comodidad  
y bienestar



*en su casa de campo o playa*

**MUEBLES DE JUNCO Y MÉDULA**

**Presas**

CUCURULLA, 9 ★ TELÉFONO 16973

BARCELONA

**C S.A.** **Campmany, S.A.**  
PAPELES DE EMBALAJE · CARTULINAS · CARTONES · PAPELES BLANCOS Y COLORES

RONDA SAN PEDRO, 64  
TELEFONOS 17863-24174  
**Barcelona**



LA MARCA DE FAMA MUNDIAL

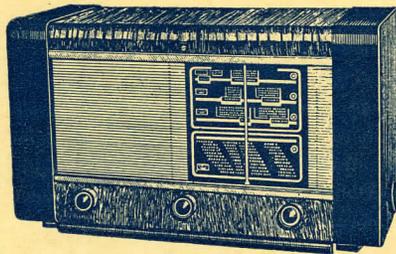
RECEPTORES

DUEÑOS DEL ESPACIO

**RECEPTOR  
BE - 472 - A**

Está dotado con cuatro gamas de onda y triple extensión en onda corta. \* Superheterodino de gran sensibilidad, equipado con cuatro válvulas «serie roja» de función múltiple. \* Eficacísimo control automático *anti-fading*. \* Altavoz de imán permanente, que asegura una fiel reproducción. \* Control de tono. \* Conexiones para *pick-up* y altavoz supletorio.

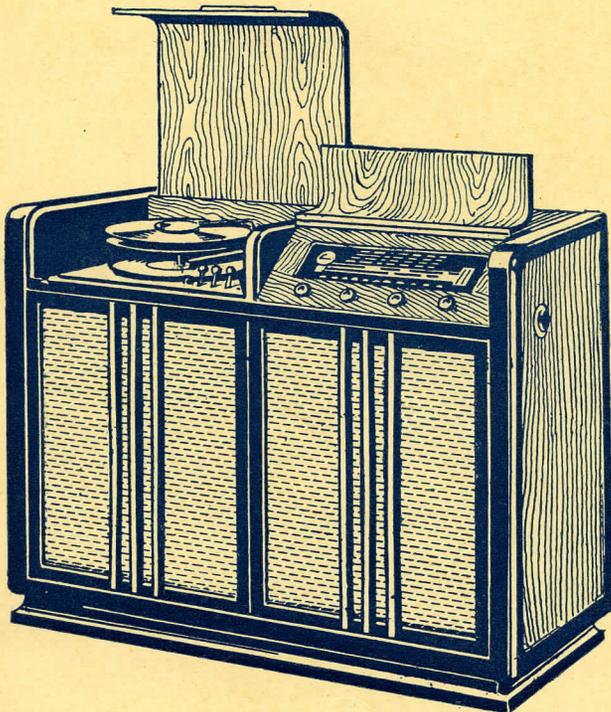
2.999'65 PESETAS  
(incluido impuestos)



**RECEPTOR BE - 363 - A**

Superheterodino alta sensibilidad. \* 3 gamas de onda. \* Perfecta sintonización, ondas cortas, sistema de banda ensanchada. \* Compensación automática del *fading*. \* Cuatro válvulas «serie roja», de función múltiple. \* Altavoz de imán permanente. fiel reproducción.

\* Conexión para *pick-up*.  
2.210'25 PESETAS (incluido impuestos)



**RADIO FONÓGRAFO  
FE - 772 - A**

Novísimo cambiador automático Philips. \* Auto-Control de todas las operaciones. \* Regulador de pausas de gran precisión «Cronophil». \* Superheterodino, 7 válvulas función múltiple. \* Cuatro gamas de onda: tres ensanches en corta. \* «Push-pull», \* «Ojo mágico». \* Apto para corriente alterna, 50 a 100 p. p. s. y 110 a 250 voltios.

DISTRIBUIDOR  
EXCLUSIVO

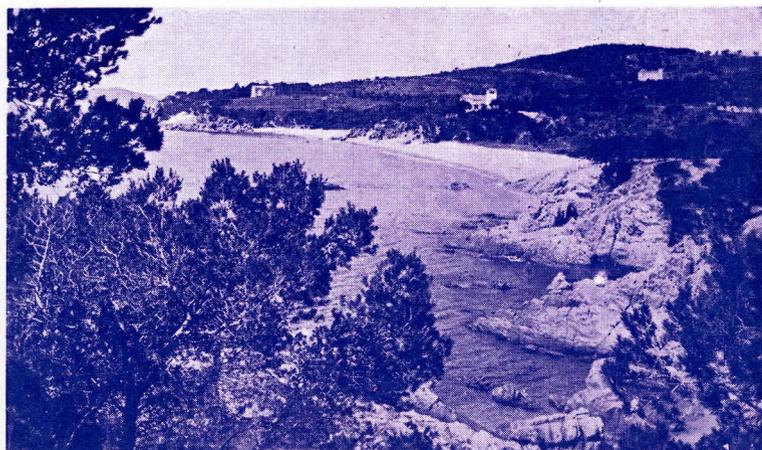
**JOSÉ ESTAÑOL**

MAYOR, 38  
PALAMÓS

**PHILIPS IBERICA, S. A. E.**

MADRID • BARCELONA • VALENCIA • BILBAO • LAS PALMAS • TENERIFE

Costa Brava - Rocas Planas



de embarcaciones dedicadas a la pesca de arrastre llamada del *bou*.

Situada la primera población, en la vertiente del montículo que penetra en el mar, formando a la vez una pequeña península que cierra la bahía por la parte de levante, está ocupada la falda de un montículo por la parte de occidente por la villa hasta tocar el mar. En ella las calles principales de la parte baja, corren de N. a S. paralelas al mar y son las más de ellas llanas de nivel, en cambio las secundarias, se abren perpendicularmente a las anteriores en dirección de O. a E. formando pendiente hacia el mar. En general son estrechas y rectas, excepto la calle Mayor; en cambio la parte moderna son algo más anchas y siguen semejante dirección; siendo el total del término de la villa de poca extensión. Consagrada la población a la vida del mar por el espíritu de su primitiva fundación, el término municipal queda reducido a una delgada lengua de tierra, comprendida entre la playa y la montaña.

No obstante está dotada de varias sociedades recreativas, culturales y benéficas, que gozan de floreciente vida. Es Palamós a la vez importante centro de excursiones veraniegas, pues se halla unida por ferrocarril con la línea General de Flassá y Gerona contando además con la combinación de autos que conducen a Palafrugell, Torroella, La Escala y Figueras, por una parte y por otra a San Feliu, Llagostera y Caldas, completado todo esto con la magnífica red de carreteras, que la ponen en comunicación con to-

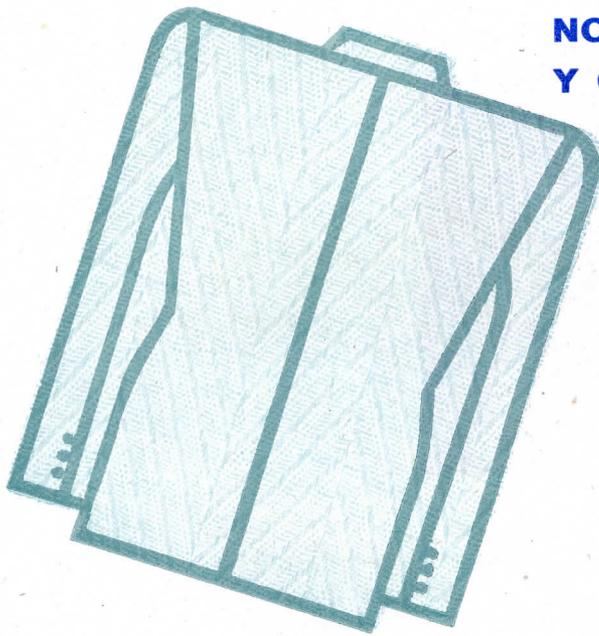
das las poblaciones del llano del Ampurdán.

Unos cuantos años atrás, Palamós no era considerada una población de veraneo, sin duda en atención a que ello era incompatible con la actividad comercial e industrial del lugar; mas afortunadamente esta absurdidad va desapareciendo y se está cambiando dicho criterio, ya que Palamós tiene todo lo indispensable para ofrecer un excelente veraneo. Una playa magnífica, una situación

incomparable, comunicaciones copiosas según queda indicado y unos hoteles excelentes.

De la villa de Palamós en dirección al N. E. se llega a la Playa de la *Fosca*, bella y ancha donde existe un buen hotel. Después desde la punta del *Molí* o del *Far* hay la del *Cabo Gros* y la del *Padró*, lugar bellísimo para demorar en él. Desde la *Fosca* es recomendable seguir por el mar para visitar la serie de bellísimas calas como son las tituladas de *S'Alguer*, *Castell*, del *Pont*, *Canyers*, *Estreta*, *Morisca*, el *Badell*, *Masoni*, el *Golfet*, y puntas muy pintorescas como las de *Sant Esteve* y de *Canet*, los cabos de la *Cova dels Freres*, la *Faixa Vermella*, la *Capella Fonda* y *Roca Bona*, pasando cerca las islas *Formigues* y *Roca Sardana*, cerca del cabo *Roig*.

Por el S. desde *Roques Planes* se perfila un gran pinar que avanza en plano inclinado hacia el mar y termina como su nombre indica, en una como plataforma de rocas llanas que afloran al filo del agua. Esta altura tiene una línea de descenso muy suave que presenta dos vertientes; una de ellas, mira a la bahía de Palamós, ofreciendo magnífico panorama, viéndose en su silueta sobre las aguas un pequeño puerto y la gran curva de la ensenada, que aparece bordeada de pequeñas casas blancas. El núcleo antiguo más compacto, se dibuja sobre su promontorio en el extremo levante. Todo ello forma un bloque apaisado, en el que la iglesia con su campanario bonancible y escaso, se confunde con las construcciones urbanas, formando un conjunto infinito de detalles inefables. Bajo el gran arco del



**NOVEDADES PARA SEÑORA  
Y CABALLERO**

*Almacenes*

**Visellach**

**Mayor, 29 y 36 PALAMÓS**

*Constantino Pascual*

**CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN  
DE EMBARCACIONES**

**PALAMÓS**

**Teléfono 86**



Llegó el

**VERANO...**

y los deliciosos Helados

**Friigo**

**PASTELERIA DEL TEATRO • MIGUEL ALSINA**

**General Mola, 12**

**Teléfono 33**

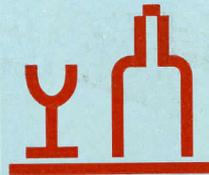
**PALAMÓS**

# QUINVI

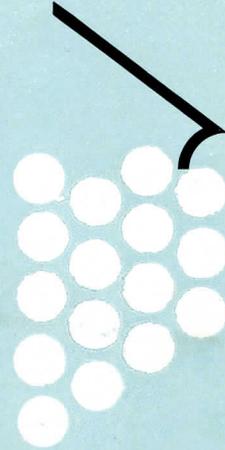
(Antes VINO DE QUINA Portolá)

**SUPER APERITIVO**

Pedido en Cafés y Bares



**BOTELLINES  
INDIVIDUALES**



**BODEGAS BONMATÍ • FIGUERAS**

# AMADEO

**FABRICANTE DE PAÑERIA**

# MAÑOSA

**San José, 13 • SABADELL**

cielo, vese la silueta más admirable y a sus piés el puerto, en el que se ve un vapor, los mástiles de un bergantín, y una serie de embarcaciones de pesca fondeadas o inmóviles en la playa. Cuando al atardecer dibuja el borde de la bahía una curva muy ancha. Las luces se arraciman en el casco antiguo. El faro queda con su ojo amarillento empañado y las luces rojas y verdes de los malecones, dejan en el mar una pequeña estela inmóvil.

Pasadas las *Roques Planes*, la costa se hunde y comienza la playa de la bahía de Palamós, y poco después de la Riera de Calonge, se encuentran las huertas de las primeras casas de San Antonio de Calonge, que en realidad debería llamarse de Palamós, pues que prácticamente es un barrio de la villa. No está del todo unido con ella físicamente, pero falta bien poco, pues cada año aumenta su importancia turística, debido sin duda a la amplia y magnífica playa que es un aliciente para los veraneantes, que pueden disfrutar además de una fonda excelente.

Entre San Antonio y Palamós la costa se eleva discretamente formando como morro aplanado, desde el que se domina maravillosamente el paisaje. En esta altura que actualmente se llama el *Collet* se halla emplazado Vilarromá, lugar de una belleza espléndida.

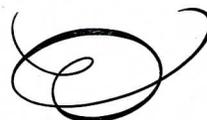
Al llegar a las primeras casas de Palamós, a la derecha queda la playa que va a morir en el espigón del mismo muelle y a la izquierda las huertas y campos del valle del *Aubí* con las montañas de *Vall-Llóbrega* en último término. Al final, la larguísima y rectilínea calle que pasados los plátanos de la carretera de Gerona, corta en ángulo recto la calle mayor, formando un conjunto urbano que tiene mucha vivacidad y gracia. Por esta calle se puede ir al puerto y subir hasta el faro, para contemplar la maravillosa bahía y todo el litoral con cierto detalle, si el día es claro.

Daremos fin a estos conceptos laudatorios de Palamós reproduciendo las palabras escritas y publicadas por el acreditado publicista ampurdanés José Pla que dicen: "Palamós es una población abierta, amplia, agradable, situada en posición que la hace incomparablemente bella. Presenta esta situación la novedad — rara en la

costa, pues yo no conozco más que otra, Rosas, que tenga una situación semejante — de estar de cara a Poniente. Ello hace que las tardes, los atardeceres, los crepúsculos de la bahía de Palamós tengan en su infinita diversidad, un prestigio inolvidable. Hay dos otros sitios muy estratégicos para dedicarse a esta actividad contemplativa; el pequeño promontorio del faro que tiene una visualidad magnífica, las casas del *Padró*, de la vertiente de Poniente y la terraza situada delante del casino. Yo prefiero a todos este último mirador porque tiene la ventaja de tener en primer término — el puerto — animado por la actividad humana, el cabotaje, las barcas de pesca, la reparación de los barcos. Es un pequeño mundo laborioso y antiguo, del que llegan con el movimiento del mar, los ruidos de la maestranza, los olores de las ollas de alquitrán puestas al fuego, el chirriar de las cadenas de las grúas de los barcos. Sobre este microcosmo, hay un gran espacio de agua dibujado por la elegante y vasta curva de la bahía, el litoral de la *Platja d'Aro*, el cabo de San Feliu, y en el fondo, en toda su extensión las oscuras montañas Gabarras, cubiertas de encinares que ocultan sin borrar su presencia el trasfondo del *Montseny*".

Así pues, por su brillante y accidentada historia, por su bella situación topográfica, completada por sus atractivas cercanías, acompañada de las facilidades de comunicación, y el buen trato de los vecinos de la villa de Palamós, es ella un lugar acogedor para quien sea amante de lo bello, y por tanto no ha de dejar de visitar esta parte de la costa marítima ampurdanesa, de la que, si hay quien dude de las maravillosas bellezas que encierra, lea la "Guía de la Costa Brava" de José Pla, y se dará cuenta de haber quedado convencido, que no existe lugar más atrayente, bajo múltiples conceptos, como lo es la costa del Nor-Este de Cataluña.

Aurelio CAPMANY



*Un motivo de alegría*



*En la tienda  
vuelven a tener*

**NORIT**

**NORIT!**

es el producto que necesita Vd. para  
el lavado de lanas, generos de punto  
y toda clase de prendas finas y  
delicadas. Prolonga la duracion  
de los tejidos y le asegura una  
perfecta limpieza. NORIT  
lava 15 veces mas  
que el jabón



**NORIT LAVA LANA Y SEDA**

**MARTINI & ROSSI**

la gran marca de vermut

# Transportes ADROHER

CARGA Y ENCARGOS  
PARA GERONA Y VICE - VERSA  
TRANSPORTES EN GENERAL

TELÉFONO 76  
PALAMÓS

**DADDAI Y CAMMATS**  
GRABADOS TIPOGRAFICOS - FOTOLITOGRAFIA - DIBUJOS - RETOQUES - PROYECTOS  
**DADDAI Y CAMMATS**

**DADDAI ADA**  
PARIS, 201 - TELEFONO 74071  
**DADDAI ADA**

Calzados

**VITALS**

Mayor, 4  
PALAMÓS

Ultimas Novedades  
para Campo y Playa

Recuerde siempre  
la marca

**"METAL"**

Mucha luz.

Poco consumo.

Marca de calidad.

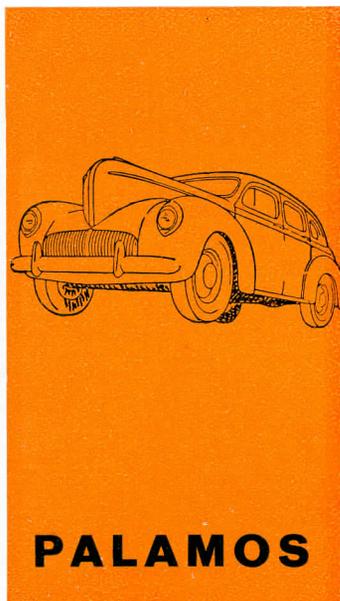
Reparación  
de medias

**M**anolita

agás

Mayor, 4  
PALAMÓS





**Taller Mecánico**  
**Reparación de Automóviles**



**AGUSTIN**



**Carretera Gerona, 7**

**LIBRERIA - PAPELERIA**

**Material escolar**

**Cerámica y objetos para regalo**

**Cuadros y Pinturas**

**Artesanía de corcho**

**Sellos para colecciones**

**Mayor, 11**  
**PALAMÓS**

*Margarita*

**Jidal**

**Una joya de la Producción Nacional**  
que pasea su fama por todos los Mercados Mundiales

**Navaja para Afeitar**

**Filarmónica**



CREACIÓN DEL FABRICANTE:  
**JOSÉ MONSERRAT POU**  
Ronda Carlos III - **MATARÓ**



Representante para toda España: **JULIO CASANOVAS BOSCH**

La sugestiva instalación de su  
*finca de recreo...*



se la garantiza

**JULIACHS**

con sus creaciones de

*muebles estilo colonial*

adaptables a todos los estilos de casas  
en el mar o en la montaña. - Créditos  
al estilo de los grandes almacenes americanos.

URGEL, 16 y 20  
VILLARROEL, 7

(mismo edificio)

TELÉFONOS:  
31742 - 35413

BARCELONA

Nuestra FÁBRICA, anexa a las  
Secciones de Venta, avala el  
mobiliario que Udes. adquieren.

*¡Gozen de las delicias de un  
prolongado baño de sol!*





# Tempesta

La nit és negra,  
bruela el vent,  
el tro ferèstec  
retruny potent.

Cruix el brancatge,  
fuig el fullam  
i el cel esquerda  
la llum del llamp.

Inflats els núvols  
no poden més  
i al sòl hi vessen  
ruixat espès.

A dolls la pluja  
cau furient  
batent-la amb fúria  
l'ala del vent.

La torrentera  
depressa creix  
i d'auques tèrvoles  
s'escolta el bleix.

Nit paórosa,  
nit imponent;  
crudels tortures  
al pensament...

Truquen la porta  
— ¡Calla! ¿Qui hi ha?...  
Es sols la fúria  
de l'huracà.

La nit és negra,  
bruela el vent;  
s'omple d'angoixes  
el pensament:

L'espòs és fora  
¡quant temps no fa!,  
un crit de guerra  
se l'emportà.

¡Què sola i freda  
resta la llar!  
Fills i esposa,  
¡quant d'esperar!

Espòs no triguis,  
retorna al niu  
que sens tu resta  
sol i ombriu.

Els fills enyoren  
els teus petons  
i les rondalles  
i les cançons...

Truquen la porta  
— ¡Déu meu! ¿Qui hi ha?  
¡Ai! sols l'embranchida  
de l'huracà...

*Amadeu GALLART*

**PATEK, PHILIPPE et C.º**  
**VACHERON E. CONSTANTIN**  
**INTERNACIONAL WACH C.º**

**OMEGA**

**MOVADO**

**LONGINES**

**CORTÉBERT**

**UNIVERSAL WACH C.º**

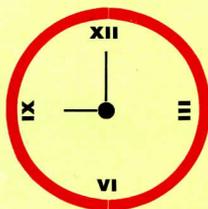
**ELECTION**

**BÚREN**

**CYMA**

**SIGMA**

**PERFINE**



*Los mejores relojes del mundo clasificados en el Observatorio de Precisión de Neuchatel, los encontrará Ud. en la Relojería*

*Romualdo* **GRACIA**

**RELOJERIA • JOYERIA • OPTICA**

**REPARACIONES Y COMPOSTURAS DE TODAS CLASES**

**CARRETERA GENERALÍSIMO, 23**

**PALAMÓS**

ABIERTO TODO EL AÑO

HOTEL

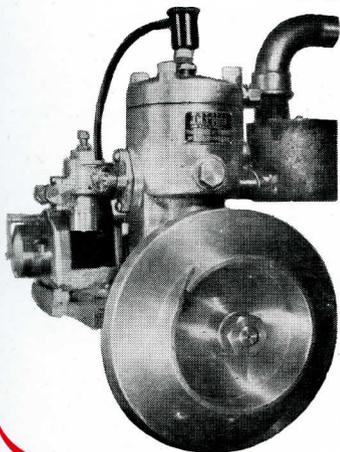
Roca Fosca

TELÉFONO 49

PALAMÓS

PLAYA DE LA FOSCA

UN MOTOR MARINO DE GARANTIA



"PARC"

J. MIRÓ JORDÁ

TALLER MECÁNICO

PALAMÓS

Cervantes, 27 - Teléfono 87

TELÉFONO 9 - (BAGUR)



Hotel

# ALBUA BLAVA

C. CAPELLÀ  
PROPIETARIO

CALA DE FORNELLS



LICORES  
Y CREMAS

## MONTAÑA

DESDE  
1839



ANIS  
DULCE

## MONTAÑA



ESTOMACAL

## MONTAÑA

FINO  
LICOR

Orquestrina

# CONSTELACIÓN

PALAMÓS

Jaime Serrano

El intérprete de las canciones modernas

REPRESENTANTES :

**JAIME DESCAIRE \* CALONGE**

Delicias, 1

**JUAN VILA**

Cervantes, 5

**RAMÓN CASAS**

Mayor, 34

**PALAMÓS**



Se complacen en saludar al público en general y a los Sres. Empresarios y Sociedades, ofreciéndose para Bailes y Fiestas Religiosas.

**COMPRA Y VENTA  
DE TRAPOS,  
HIERROS, METALES  
Y DEMÁS  
DESPERDICIOS**

**Joaquín Oliveras**

**Calle Mayor, 30  
PALAMÓS  
(San Juan)**

**CONSTRUCCIONES  
MECÁNICAS**

**José Ramió**

**ESPECIALIDAD  
EN LA INDUSTRIA  
DEL CORCHO**

**Plaza Murada, 2      Teléfono 88  
PALAMÓS**

**FARMACIA  
Y OFICINA QUÍMICA**

**Juan Vilar**



**MAYOR, 39      M. COSTA, 13  
PALAMÓS**

**¡Elegancia y buen vestir!**

**Antonio Culubret**

**SASTRE**

**José Antonio, 77      PALAMÓS**

**Confección esmerada  
Siempre las mejores novedades  
Precios moderados**

# Iberos y celtas en Cataluña

Todavía nuestros manuales de primera enseñanza y aun muchos de segunda inician las lecciones de historia patria con la consabida frase de que los primeros pobladores de España fueron los íberos y los celtas. Medio siglo, por lo menos, de intensos estudios sobre la Antigüedad parece que debieran haber borrado esa inútil frase, que está reñida con la verdad científica, para sustituirla por una versión algo más compleja y verídica. Urge que a los escolares se les haga ver que íberos y celtas vinieron a España en época relativamente reciente y que los primeros pobladores de nuestra Patria llegaron hace cientos de miles de años e ignoramos su nombre y su aspecto.

Pero aun desposeídos de esta primacía que la rutina pedagógica les ha venido confiriendo, íberos y celtas figuran entre los primeros nombres que se pueden aplicar a gentes que habitaran nuestra península en la época en que los escritores griegos empiezan a darnos relatos más o menos incompletos de la Etnología primitiva española.

Por ello el estudio de los íberos y los celtas constituye uno de los puntos cruciales de nuestra Prehistoria, o, si se quiere mejor, Protohistoria y a fijar su origen respectivo, sus características raciales, sus movimientos y relación mutua se han dedicado, en el último medio siglo, gran número de monografías y de trabajos de exploración arqueológica.

Además, mientras los celtas son indudablemente nórdicos, los íberos pueden ser meridionales, esto es, mediterráneos o africanos y en todo caso los encontramos instalados especialmente en la zona costera del Mediterráneo. Parecen, desde el primer momento, representar los dos elementos, uno venido del Norte y otro del Sur, entre los que se mueve, a lo largo de toda la Historia, la vida política y cultural de España. El fijar su papel exacto sobrepasa pues el puro interés arqueológico para adquirir un hondo sentido histórico y constituye uno de los puntos cruciales en la interpretación de la vida española de todos los tiempos.

Por desgracia, nuestra ciencia es incapaz de

darnos una visión perfecta del origen, movimientos y verdadero carácter de estas razas. Y nos seguimos moviendo entre tremendas dudas y discrepancias de los autores.

Si nos fijamos en los celtas, se nos escapa el proceso de formación de este pueblo. Vagamente vemos formarse varias culturas en el centro de Europa, que se ponen en movimiento y que penetran finalmente, a través de los Pirineos, en la Península ibérica. ¿Cuál de dichas culturas y de estos movimientos representa a los celtas? ¿Qué grupos de celtas entraron en España? ¿En qué fecha? ¿En una o en varias ocasiones? Preguntas a las que no podemos contestar con certeza.

La Arqueología nos muestra una larga serie de estaciones que por sus características hay que poner en relación con las centroeuropeas que constituyen el grupo hallstático o céltico.

Son por una parte los llamados campos de urnas y por otra los túmulos. Los primeros consisten en necrópolis que contienen sepulturas de incineración, con las cenizas guardadas en urnas y a su lado las ofrendas. Y este es el tipo que precisamente hallamos en Cataluña, con una distribución que va desde los pasos de los Pirineos Orientales y que indica claramente la invasión desde tierras francesas. Lo más característico de estas necrópolis es la cerámica, una cerámica hecha todavía a mano, de color negruzco, con la superficie pulida y brillante, una decoración de meandros y otros motivos acanalados y unas formas sumamente típicas: vasijas de panza ventrada, cuello cilíndrico o tronco cónico y borde vuelto. Agullana, Espolla, Anglés, Tarrasa, etc., indican los jalones de este movimiento.

Otros elementos para juzgar de la presencia de celtas en nuestras comarcas son los toponímicos, ya que hay voces claramente célticas, como los nombres acabados en *dunum*. Bisuldunum, Besalú actual, y otros: Verdú, Saladú, etc. Además tenemos los datos de autores antiguos, que nos hablan de la existencia de celtas en el occidente mediterráneo en el siglo IV y anteriores. En el resto de España hoy tenemos abundantísimas muestras de una cultura celta, tanto en la

*H*otel Frias  
**TODO CONFORT**

**PALAMÓS**  
**TELÉFONO 35**

*Centro de Excursiones de la Costa Brava.*



Perfumería

Artículos para Regalo

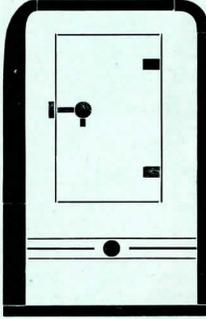
*Teresita*

Plaza Caídos, 3 - PALAMÓS

---

*Neveras*

"ARTICO"



**PRACTICAS · RESISTENTES**

**ELEGANTES · ECONOMICAS**

Fabricante: JUAN MARINÉ - Hospitalet de Llobregat

Representante y Depósito: Ferretería Cateura - Palamós

*Edificaciones  
en toda la Costa Brava*

*Jaime Noguera*

**CONTRATISTA  
DE OBRAS**

**Proyectos y Presupuestos  
de todas clases**

**SAN ANTONIO DE CALONGE**

**HOTEL**  
"Europa"

BOQUERIA, 12

Teléfono 19882

**BARCELONA**

ESMERADO SERVICIO  
A LA CARTA Y CUBIERTO  
PRECIOS ECONÓMICOS

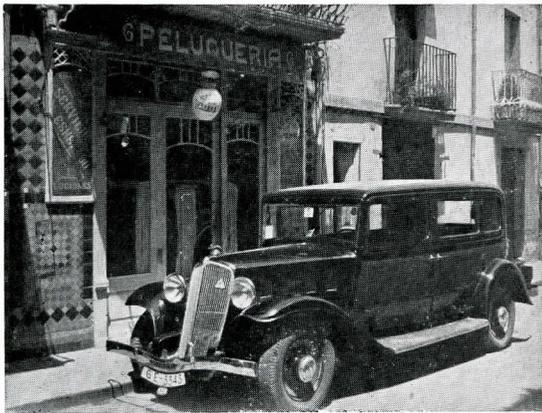
ANÍS MARATHON  
COÑAC PARRA VIEJA  
LICOR CANIGÓ  
RON LUPE

(Marcas Registradas)

Destilerías  
**SOLAR**  
MODESTO SOLER

**ARENYS DE MUNT**

R. BELLSOLELL, 3



## TAXIS BAÑERAS

Mayor, 10 - Teléfono 40 - Barbería

PALAMÓS



## HOTEL CONDAL

TELÉFONO 121

PALAMÓS

JABONES DE  
TOCADOR

CHINZ

LAVANDA

YANG

ROSA DE  
LOS VIENTOS

BAÑO

PARA CUTIS DELICADOS

JABÓN YANG GOTAMBAR

JABÓN YANG GOTAMBAR

JABÓN YANG GOTAMBAR

Jabones de tocador

**GOTA DE AMBAR**

DEP. REG. GOTAMBAR

JABÓN LÍQUIDO  
CHINZ

CHAMPÚ LÍQUIDO  
CHINZ

LAMINILLAS  
CHINZ

JABÓN EN BARRA  
PARA AFEITAR

CREMA JABÓN  
PARA AFEITAR

Arqueología como en la Toponimia. Un tipo de cerámica venida del Centro de Europa, propia de extensas zonas españolas pero muy rara en Cataluña, es la cerámica excisa.

Todas esas variantes arqueológicas y las que pueden obtenerse del estudio de los nombres de lugar y de persona, indican la llegada a España de grupos diversos de celtas con dialectos distintos, seguramente en múltiples oleadas, y acaso la llegada de preceltas, que serían los primeros indogermanos de Europa y que así pertenecieron a los mal conocidos grupos de ilirios y ligures.

El fijar las fechas en que estas oleadas penetraron en la Península es motivo de graves polémicas. No es aventurado suponer que hacia el año 1.000 pudieron penetrar los primeros elementos indogermanos en España y que hacia el 800 empezaron a entrar las primeras oleadas célticas; campos de urnas en Cataluña, cerámica incisa en Occidente. Durante varios siglos, los celtas, pastores y agricultores, se fueron infiltrando hasta tener dominada casi toda la Península. Su cerámica se puso de moda incluso entre los indígenas, hasta el punto que no hay excavación de poblado anterior al siglo IV que no proporcione masas enormes de cerámica de gusto hallstático.

Frente a todo este mundo que la Arqueología nos revela, nos encontramos con un conjunto indígena como particularmente poderoso en el Sur y Levante, que es al que llamamos ibérico, denominación sin duda vaga y de contenido difícil de precisar. El Sur forma el territorio de Tartesos; un reino legendario pero sin duda auténtico, que debió existir antes del año 1.000, cuando las primeras navegaciones seguras de Oriente a la Península, los fenicios establecieron la primera ciudad hispánica: Cádiz. Los iberos propiamente dichos nos son presentados por las fuentes del siglo VI como los indígenas de la costa levantina, zona donde desde el siglo VII se hacía sentir la llegada de comerciantes griegos. La parte mejor conocida de esta civilización indígena es el S. E. Aquí es donde se han encontrado obras maestras de la escultura, recordemos tan solo la Dama de Elche, y riquísima cerámica obra de grandes artistas, que emplea-

ron los motivos florales al lado de las representaciones humanas y animales. A todo este magnífico conjunto se le ha llamado Cultura Ibérica y se le ha dado una cronología que lo enfrentaba al conjunto céltico del interior de la Península a que antes nos referimos.

En estos últimos tiempos se han levantado numerosas voces contra tal concepto de lo ibérico. Se ha rebajado la fecha de esta cultura del S. E. y se ha dicho que la Dama de Elche y la magnífica cerámica coincidía con la época romana. Se ha querido suponer que los datos de las fuentes carecían de valor y así ha llegado a supervalorizarse el papel de los celtas en la primitiva Hispania.

¿Qué consecuencias sacamos de todo esto para el problema de los iberos catalanes? En realidad las fuentes antiguas nos indican la presencia de indígenas no iberos en Cataluña y en el Sur de Francia, pero estos indígenas aparecen ya mezclados con iberos hasta el Ródano. Una terrible dificultad se nos presenta desde el punto de vista arqueológico para aceptar la versión de las fuentes. En las capas inferiores de Ampurias, igual que en las del vecino Castell, predomina, hasta fines del siglo IV, una cerámica de típico abolengo hallstático céltico. Si tuviéramos que hacer caso de la Arqueología solamente, diríamos que toda Cataluña fué primitivamente céltica y que los iberos han de ser aquí posteriores. Esta contradicción no ha sido todavía resuelta y hacen falta estudios mucho más intensos que los realizados hasta el presente, para descubrir el papel que en el poblamiento de la Cataluña prerromana corresponde a cada uno de estos elementos: los indígenas — antiguos pirenaicos y posibles ligures — los celtas y los iberos. Entendiendo por iberos a unos indígenas del Levante español de probable origen africano y que allí habitaron antes del neolítico. Es curioso que en fecha posterior, siglo III, la cerámica ibérica domine en absoluto y que junto con monedas con efigies ibéricas se halle en el Sur de Francia, donde dicho tipo cerámico se encuentra hasta fechas próximas a nuestra Era y se extiende hacia el N. de Italia. ¿Significa esto último que los iberos no adquirieron perso-

# PAPELES Y CARTULINAS

PARA ESCRIBIR, ENCUADERNACIÓN  
Y ARTES GRÁFICAS

PAPELES SECANTES, PARA DIBUJO Y EMBALAJES  
ESPECIALIDADES EN FANTASÍAS Y MANIPULADOS

# Papeles Dogwiler

VDA. E HIJOS DE E. DOGWILER



**BARCELONA**

CONSEJO CIENTO, 245 BIS  
TELÉFONO \*31457

**MADRID**

CALLE OLIVAR, 8  
TELÉFONO 22-50-08



# FOTO AMATEUR

MATERIAL FOTOGRÁFICO  
LABORATORIO

RINALDO SERRAT  
MAYOR, 6

PALAMÓS

Sr. AFICIONADO y amable lector :

Muy Sr. mío :

Esta casa tiene el gusto de ofrecerle sus Laboratorios, para revelado, copias y ampliaciones de sus fotos, su especialidad en película de 35 milímetros (LEICA) y tiene el honor de participarle que tiene instalado un Laboratorio para el FOTOCOLOR (sistema ANSCO).

Al propio tiempo le ofrece material fotográfico de calidad, reportajes y fotos a domicilio.

No dudando su buena acogida, y que podré contarle como un cliente más, le saluda atentamente

FOTO AMATEUR

R. Serrat

\* LA ORQUIDEA \*

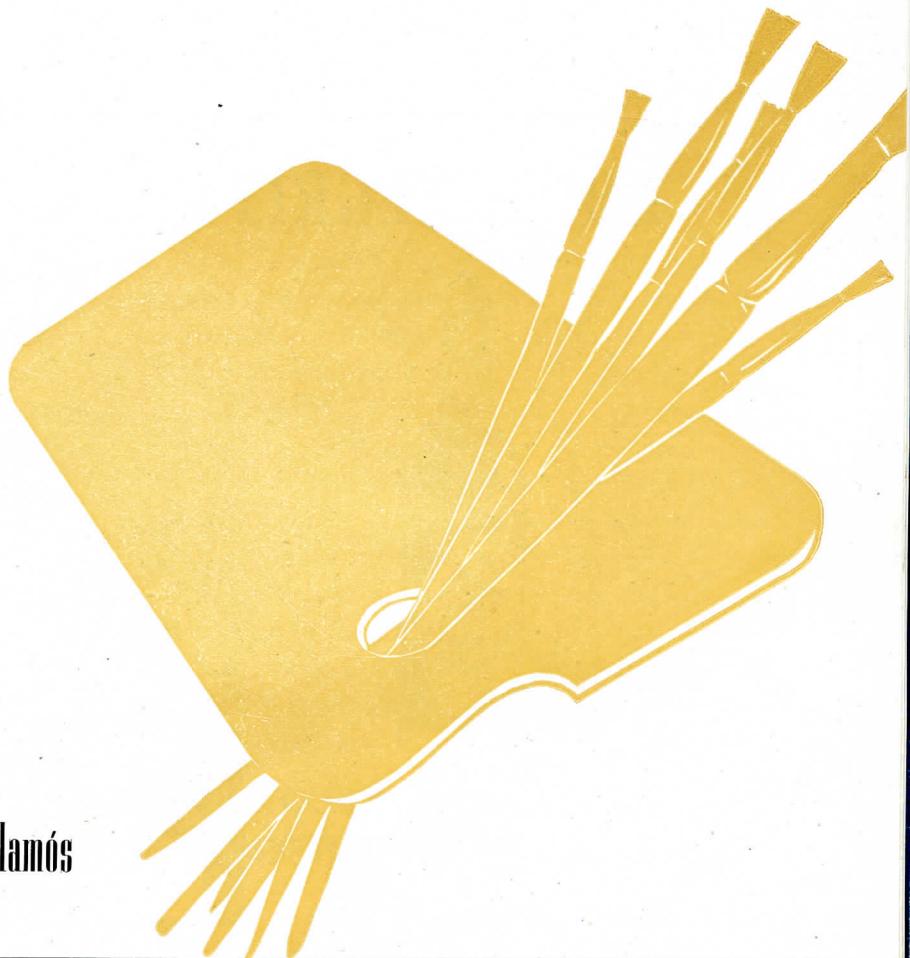
FABRICACIÓN DE GÉNEROS DE PUNTO



IGUALADA

*José*  
*Orihuela*  
- PINTOR

Carretera de Gerona, 41 \* San Juan de Palamós



**Julio Matas Danés**

Consignatario de Buques

Agente de Aduana



Teléfono 11

**Palamós**



# RHUM NEGRITA

Representante: **MARTIN CARRERAS**

San Sebastián, 13 - PALAFRUGELL



CON HIELO, SIFÓN Y AZÚCAR  
SERÁ SU REFRESCO PREFERIDO



## Radio y Electricidad

F. CORREDOR

RADIO · CINEMATOGRAFIA · ELECTRICIDAD · GRAMOLAS · LAMPARAS  
AMPLIFICADORES · DISCOS · REPARACIONES · BOBINAS · TRANSFORMADORES · CHASIS

Representante Oficial de las acreditadas marcas:

**TELEFUNKEN \* IBERIA \* OPTIMUS**

**AEESA \* LA VOZ DE SU AMO**

TALLER: San Antonio, 7 - EXPOSICIÓN Y VENTA: Cervantes, 23

**PALAMÓS**

nalidad hasta la llegada de los romanos a España? A nuestro parecer la respuesta ha de ser negativa; ni creemos que puedan despreciarse todos los textos que coinciden en situarnos los íberos en la costa levantina desde el siglo VI por lo menos, ni puede olvidarse que la llamada escritura ibérica tiene caracteres tan arcaicos que ha de ser anterior también a este siglo VI.

A nuestro juicio, pues, existen unos íberos con cultura arcaica, que llegaron a Cataluña en el siglo VI, mezclados con los indígenas. Estos indígenas, por su parte, habían recibido, desde el siglo IX por lo menos, la influencia de elementos procedentes de allende el Pirineo, adoptando para el uso corriente la cerámica, sin duda atractiva por su aspecto, procedente del Centro de Europa. Hacemos pues intervenir tres elementos en la población catalana del primer mi-

lenario antes de J. C. En este punto creo que todos estamos conformes, pero las discrepancias empiezan cuando se quiere evaluar el papel respectivo de cada uno de ellos.

Por fortuna nuestra ignorancia es explicable. Apenas tenemos estudios serios de Toponimia ni lenguajes primitivos en general. Nuestros yacimientos arqueológicos apenas han empezado a mostrarnos sus secretos. Confiemos que la investigación a fondo de poblados como los de Castell y Ullastret, por citar dos de los más típicos entre tantas docenas como el Ampurdán guarda de descubiertos y todavía por descubrir, nos ayudará a aclarar un punto tan esencial de nuestra Protohistoria.

*Dr. Luís PERICOT GARCÍA*

Barcelona, 13 Mayo 1949.

## El Poblado Ibero-Romano de Castell (Palamós)

Al extremo meridional de la playa de Castell se yergue un macizo rocoso que avanza hacia el mar latino, como pequeña península acantilada apenas unida a la costa. Este promontorio que ha dado nombre a la playa, fué el lugar de habitación de los primeros pobladores históricos de Palamós. Sus tierras han cobijado por espacio de cerca de dos milenios, los restos constructivos y con ellos el material de un poblado ibero-romano, por cierto de los que más interés ofrecen de entre los conocidos en el país.

Por allá el 1936, poco antes de nuestra guerra, fué cuando unos entusiastas amigos del "Cau de la Costa Brava" descubrían el poblado, y fruto de sus primeros trabajos fué la colección que se guarda en el Museo Municipal.

En 1944, ya en propiedad los terrenos de D. Alberto Puig Palau, dieron comienzo las ex-

cavaciones que hemos realizado bajo la dirección del Dr. D. Luís Pericot, Comisario Provincial de Excavaciones Arqueológicas. Seis campañas son las que se llevan efectuadas que han sido costeadas por el propietario de la finca donde radica el poblado; D. Alberto Puig, hombre de una inquietud cultural muy desarrollada y de una estima hacia este imponderable rincón de nuestra Costa Brava, que junto a su belleza natural guarda las ruinas del poblado.

El origen de Castell debe buscarse en un momento probablemente anterior a la cultura indígena de nuestro país, conocida por ibérica; si es que son oriundos del mismo promontorio los hallazgos que del neo-eneolítico han aparecido en las capas profundas de la excavación. Nos referimos a unas hachas pulimentadas, de basalto, un cuchillo de sílex, un colgante de pie-

Fundición Tipográfica

**JOSE IRANZO**  
**S.A.**

Material y Maquinaria

**PARA LAS ARTES GRÁFICAS**

Muntaner, 176



Teléfono 72052

**BARCELONA**

En la confección del presente Programa se ha empleado, con preferencia, el SUPER-TIPO VELOZ, fundido por esta firma con el que se han logrado páginas de insuperable acierto tipográfico.



## HORNOS Y ACCESORIOS

HERRAJES PARA HORNOS  
Y UTENSILIOS  
PARA PANADERÍAS  
Y PASTELERÍAS

Saperas, Mestres  
y C.<sup>ía</sup> S. L.

Viladomat, 24 - Teléfono 36763

BARCELONA

*Insecticida*

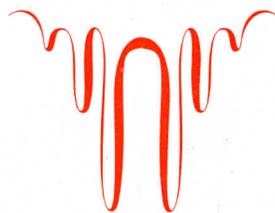
**EXCELSIOR**

D. D. T.

DOMÉSTICO Y AGRÍCOLA

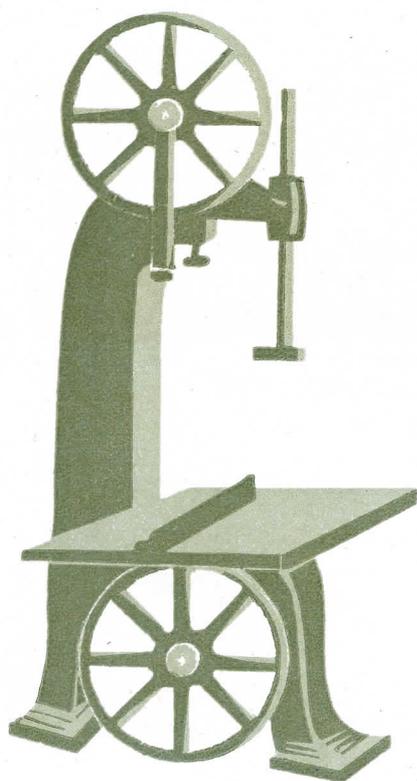
**A. Caubet, S. A.**

LABORATORIO  
QUÍMICO FARMACÉUTICO



RIBAS, 5

BARCELONA



Aserrería Mecánica

Maderas Labradas

Explotaciones  
Forestales

Construcciones  
en maderas para obras

Juan Güell Brunet  
**B. B. B.**

(MARCA REGISTRADA)

Fábrica en SAN ANTONIO DE CALONGE  
Carretera S. Feliu de Guixols, 5

ALMACÉN y DESPACHO: Calle Industria  
PALAMÓS

TALLER DE CARPINTERÍA MECÁNICA  
FÁBRICA DE MUEBLES Y SOMIERS

**Mueble Colonial - Maderas de todas clases - Chapas, Tableros, Molduras, etc.**

Ventas al mayor y detall

dra pizarra, entre otros objetos, que a no ser producto de las incursiones que los indígenas de Castell verificarían por los megalitos o cuevas del país próximo a la costa, pueden representar el momento inicial de la ocupación de Castell.

Las excavaciones ofrecen en su estado actual un conjunto bastante apreciable de construcciones que quedan ya a la vista. Lienzos de potentes muros levantados sobre las escarpadas vertientes de Castell, circundaban el montículo cuya capacidad de habitación había sido ampliada por el aprovechamiento del espacio utilizando unas terrazas sostenidas por muros de contención. La muralla que presenta por su aparejo un aspecto de mayor antigüedad es la que está en la vertiente meridional del poblado.

En la entrada, unas poderosas torres de flanco guarecían el único acceso a Castell, y ya entrando en el recinto, son muy interesantes los silos, abiertos en el granito rosado, roca natural de la montaña, de los cuales se llevan excavados un total de 56, algunos de ellos con hallazgos verdaderamente importantes que consisten en cerámica de tipo hallstático, de superficie pulimentada y bruñida, decorada con incisiones y otros motivos. Estos silos, sin duda anteriores a la época romana, en cuyos tiempos fueron cegados y rellenados con los escombros del poblado, representan el sistema de almacenaje de las provisiones que los indígenas tenían en Castell para su alimentación.

Entre estos silos es curioso observar los muros posteriores, romanos, que cruzan por encima de ellos, y los basamentos circulares troncocónicos, de granito que en época romana sostendrían un cubierto construido delante de las habitaciones principales del poblado.

La parte alta de Castell, denominada Sa Cobertera, cuyas empinadas vertientes se alzan a 35 metros sobre el nivel del mar, quedaba circundada con otras murallas, de las cuales reúne circunstancias especiales el gran muro de contención con sillares poligonales y unos espacios

vacíos limitando las diferentes hiladas de piedras; muro que se alza sobre la plaza de los silos, y junto al cual unas habitaciones romanas se superponen al nivel profundo, ibérico. Es en dicha zona donde ha aparecido una clara estratigrafía del poblado, que nos muestra sus distintas épocas de habitabilidad.

En la parte superior de Sa Cobertera, una gran cisterna romana, de planta ovalada, con muros de sillares de arenisca, enlucidos con cal, abastecía de aguas a los pobladores de Castell. Alimentaban a dicha cisterna, unas conducciones hechas con ánforas aprovechadas; y en el fondo de la misma aparecieron los filtros que purificaban el agua de lluvia.

Junto a esta cisterna, unos basamentos tallados en arenisca son lo que ha quedado de una construcción importante que faltan otras campañas para su descubrimiento total.

En las vertientes N. E. de Castell, que dan sobre las aguas azul intenso de la recóndita cala Sa Faixa Vermella, es donde se conserva un barrio ibérico, cuyas cabañas formando una hilera de habitaciones están junto a una calle empedrada. La excavación de este sector produjo abundantes hallazgos, principalmente cerámica ibérica pintada con motivos de decoración vegetal y geométrica.

Frente a La Foradada puede verse el tallado de la roca natural que daba lugar al pequeño muelle pesquero, romano, resguardado por el elevado cerro que limita la cala de Saniá.

Es de desear que por parte de los palamosenses, se comprenda el alto interés que representa para la histórica villa las excavaciones de Castell, y estimen unos restos de lo que fué en otro tiempo el hogar de sus primeros habitantes.

M. OLIVA PRAT

*Conservador del Museo Arqueológico Provincial  
de Gerona.*

*PELUQUEROS!!*

*SE HAN TERMINADO LAS RESTRICCIONES!!*

SECADORES POR COMBUSTIÓN

**C. A. B. A.**

GRAN RENDIMIENTO • ECONOMÍA Y PERFECCIÓN

*Para demostraciones:*

*JUAN BADÉS*

MAYOR, 43  
PALAMÓS

*Etiquetas en relieve*

FABRICACIÓN DE SELLOS DE CAUCHÚ  
CARTAS EN RELIEVE - TALLER DE GRABADO

*José Castellet*

SUCURSAL:  
PLAZA PORCHETS, 7  
Y CALLE FLASADERS, 9

CASA CENTRAL:  
CALLE DE ALCOY, 6  
TELÉFONO 11502  
APARTADO 148

**VALENCIA**

# Fábrica de Paraguas

BASTONES  
SOMBRILLAS

## J. BUDESCA

Y C.<sup>ta</sup> S. L.

FABRICACIÓN  
DE PUÑOS



CONFECCIÓN  
ESMERADA

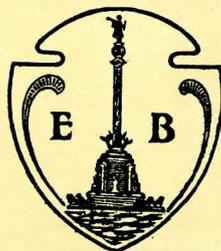
CLOT, 92 - TELÉFONO 50564

BARCELONA

## Papeles

## Cartones

y sus anexos



Fábrica en San Juan Despí. (Las Begudas)  
Teléfono n.º 12 de San Feliu de Llobregat

SE COMPRA PAPEL VIEJO

## HIJOS DE ESTEBAN BACHS, S. L.

CASA FUNDADA EN 1881

Dirección Telefónica: BACHSPAPEL - BARCELONA • Apartado de Correos, 165 - Teléfono \*20749

ALMACENES, TALLERES DE MANIPULACIÓN Y DESPACHO:

Calle Tallers, 22 - BARCELONA (I)



Fotografía HISPANO FOX FILM, S. A. E.

**Tyrone Power, el galán cinematográfico más feliz de América, con motivo de sus bodas con Blanca Rosa Welter, conocida en el mundo del cine con el nombre de Linda Christian, cuya boda ha sido considerada como el romance de amor más maravilloso del siglo.**

# ! PACINAS



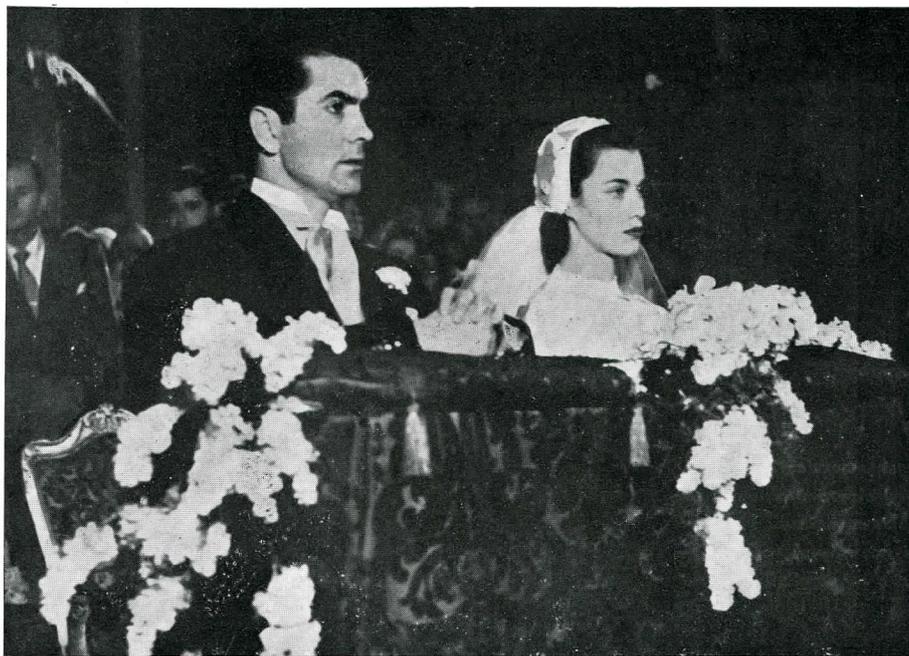
**Yvonne de Carlo, la actriz cinematográfica que llegó a Hollywood tras un concurso de belleza, tiene su futuro asegurado en el cine.**

**Ann BLYTH, actriz de gran imaginación que a los 19 años ha llegado ya al pináculo del estrellato.**



Fotografías cedidas por UNIVERSAL FILM

Fot. HISPANO FOX FILM, S. A. E.



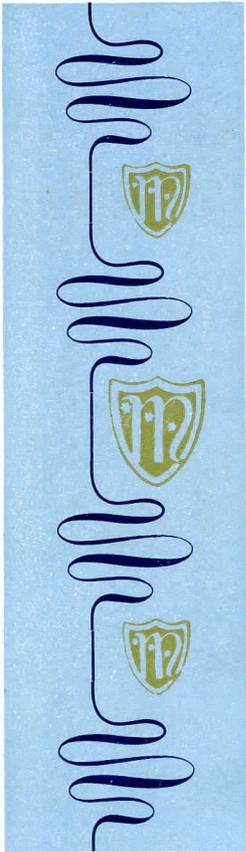
Fotografía tomada en el acto de celebrarse en la Iglesia Francesca Romana, las bodas de los artistas del cine americano Tyrone Power y Linda Christian.

# CINEMATOCRÁFICAS

Blanca Rosa Welter, conocida en el mundo cinematográfico bajo el nombre de Linda Christian, ha expresado categóricamente su propósito de no querer ser otra cosa que la media naranja de Tyrone Power, y muy especialmente la madre de sus hijos, este último su deseo más querido.

Fotografía HISPANO FOX FILM, S. A. E.





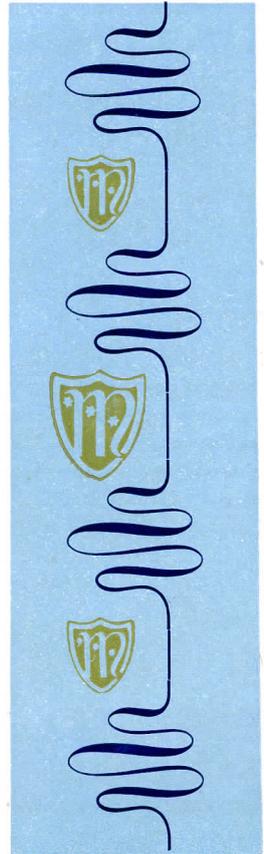
**SALUDA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA**

**MARIMON Y C.<sup>IA</sup> S. L.**

**AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 593**

**( Junto Coliseum ) - TELÉFONO 24010**

**B A R C E L O N A**



**Maspèral**  
**MAYOR, 4**  
**PALAMÓS**

# La Goleta

Desde la plazoleta del faro, ese magnífico mirador que se adelanta hacia el azul del mar, se divisa, profusamente iluminada, la costa de poniente. En las mañanas calmas y claras de Primavera, la línea ondulante de sus cresterías se recorta sobre la vaguedad del cielo. La punta, fina y prolongada, muere en el horizonte. Sigue después la costa, acantilada, rocosa, mineral, hasta llegar a la pincelada ocre de las arenas de Playa de Aro, borraças de sol y luz. El paisaje cobra vida, deja su mineralidad, y el verdor de la vegetación llega hasta las rompientes. La costa se acerca, se aclara, y se perfilan más detalladamente la esbelta silueta de Torre Valentina surgiendo por entre el follaje de los pinos, la dilatada Playa de San Antonio, el espigón que se adentra en el mar, y el muelle de Palamós, con su trajín y su actividad constante.

La curva perfecta de la bahía enmarca un cuadro de luz y de color. La irisación sobre las aguas calmas, la suave ondulación producida por el viento, la luz, esa luz diáfana y transparente que bate sobre la dureza metálica de las rocas y sobre el leve cimbrear de los pinos rumorosos, hacen magnífico este paisaje en las mañanas claras y soleadas de Abril y Mayo.

El sol asciende lentamente en el horizonte; el viento aletea suavemente. Las aguas del puerto copian en su espejo la sinuosidad de las líneas ondulantes de los pesqueros amarrados a la riba. La quietud es total, completa. En el lejano horizonte se desdibujan el cielo y el mar, confundidos, difuminados. Las blancas gaviotas de sostenido vuelo empiezan sus aleteos mañaneros: siguen la costa, se adentran en el mar y se pierden en la lejanía. Confundiéndose con sus blancas alas, la grácil silueta de unas velas, lánguidamente adormecidas, se recortan en el clarísimo cielo.

Crece el día y, con el día, nace el viento. El gregal — este "gargal" de nuestros pescadores — salpica el terso cristal de las aguas adormiladas y bruñidas. Se extenderá, crecerá con el sol, y



el navío, que solo era una esperanza remota, se irá perfilando, acercando a la costa hasta poner en las aguas del puerto una nota de color y un perfume de lejanos países, emanado de sus velas besadas por todos los vientos y de su casco, medido por todos los mares.

Llegan unos pescadores hasta la plazoleta. Lentamente han subido la cuesta empinada. Apóyanse de codos en las blancas paredes del mirador y contemplan extasiados e incansables la lejanía azulenca del mar. Sin darse cuenta, repiten la palabra glosada por Maragall: "Mira", y miran hacia el remoto confín del cielo. Sus ojos avisados descubren enseguida las velas extendidas al viento: es una goleta.

Va creciendo el viento y sus ráfagas llegan hasta la boca del puerto. Se extienden en abanico sobre las aguas y forman en la rompiente de la escollera una fina línea de blanca espuma. La goleta, mecida y ayudada por el gregal, se va acercando lentamente a la entrada del muelle. Sus velas se hinchan turgentes al impulso de las ráfagas nacientes. Los obenques de barlovento se tensan y, con el casco ligeramente inclinado, entra en el puerto.

Es una goleta vieja, una goleta que tiene más de cien años. Este aparejo casi ha desaparecido



# Dalmau Biclos

**ALQUILER Y VENTA DE BICICLETAS**

**REPARACIONES EN GENERAL**

**JOSÉ ANTONIO, 23**

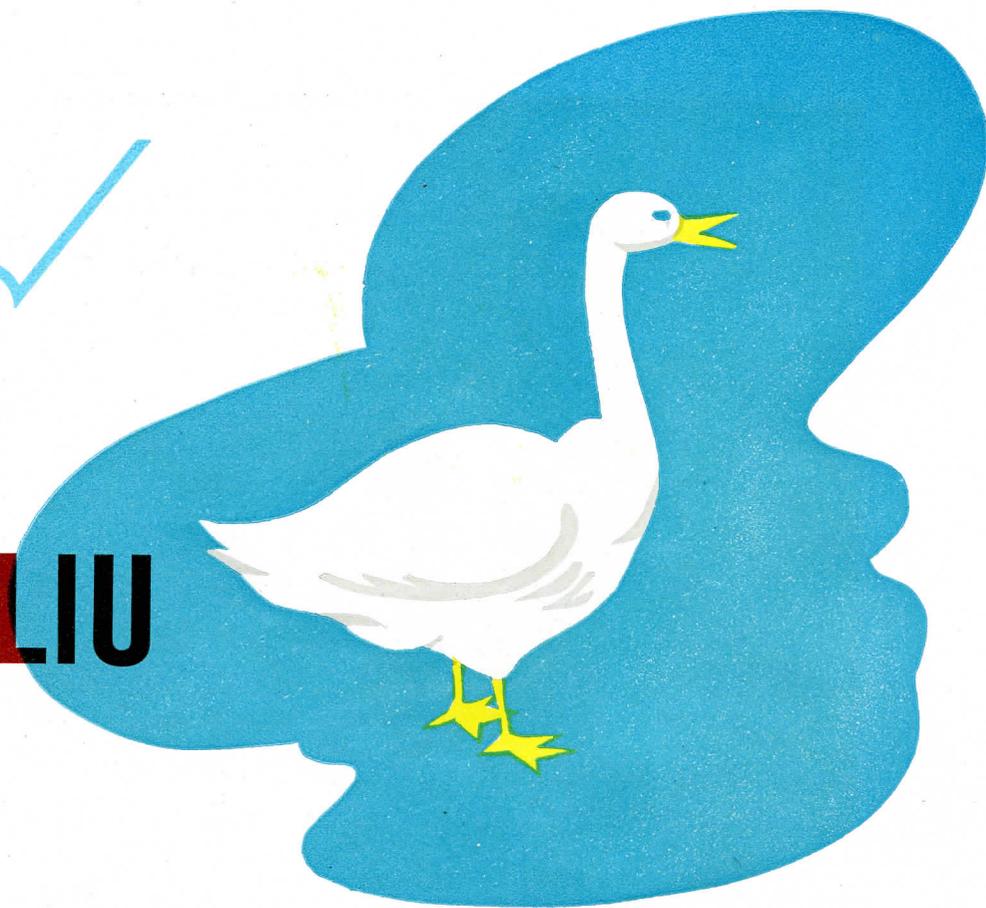
**PALAMÓS**



**POLLERIA**

**FELIU**

**MAYOR, 19  
PALAMÓS**

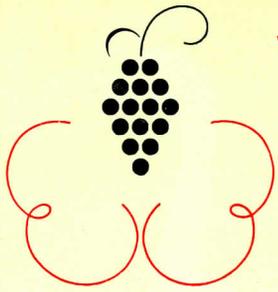


**SAN JAIME, 2 B  
TELÉFONO 2140**

**J. SAMAHUJA**

**FÁBRICA DE TEJIDOS DE LANA**

**TARRASA**



## **VINOS NATURALES A GRANEL**

**GRAN VARIEDAD EN SABOR Y PRECIOS**

*¡Un tipo escogido para cada paladar!*

# Montserrat Miró de Crosa

**CERVANTES, 35 y SANJURJO, 1  
PALAMÓS**

**ESPECIALIDADES SELECTAS  
EN LICORES Y VINOS GENEROSOS**

**AGUAS CARBÓNICAS "LA MASCOTA" SAN FELIU DE GUIXOLS**

**TELÉFONO 216**

**Depósito de Cerveza \* Refrescos de calidad de la casa Daurella de Barcelona**

**PIDA SIEMPRE Y EN TODAS PARTES  
EL REFRESCO**

# D

**PIÑA \* MENTA \* CAFÉ**

**¡Saborearlo es convencerse de esta deliciosa bebida!**

**Para encargos: CASA POMÉS (a) Pep de l'Oli - PALAMÓS**

... Con rellenas



**KIMBO**

sabe mejor

Representante en PALAMÓS - ENRIQUE ESTEVE - MAYOR, 52

*En estas fiestas*

y siempre, saboree los exquisitos licores de la

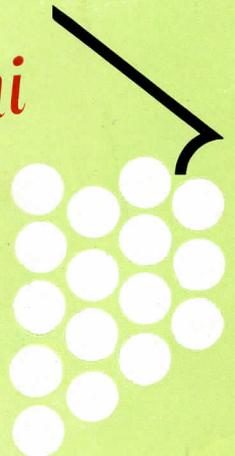
**COMERCIAL LICORERA CATALANA**

especialmente su ANIS GALGO  
y su coñac DELMAR

*José Cid Raimi*

MASNOU

M. J. Verdaguer, 2 - Teléfono 114



**INSECTICIDA**

**DETANO**

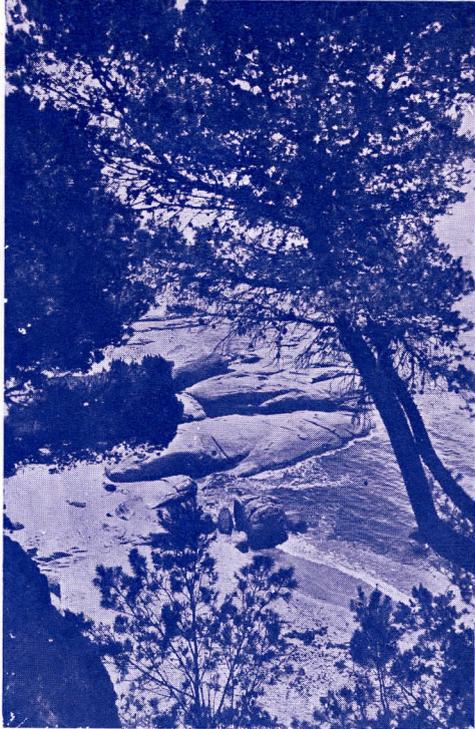
**D. D. T.**

**EXTERMINA RÁPIDAMENTE  
TODOS LOS INSECTOS DEL  
HOGAR**

**“FAES”**

**APARTADO 555**

**BILBAO**



Costa Brava  
Playas de Treumal

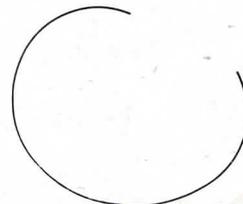
de nuestros mares por ser anticuado y de difícil manejo. En estos tiempos de espíritu práctico, en los que la idea de lo añejo y romántico se pierde, han sido desterradas de la navegación, substituyéndose sus velas por el motor y sus jarcias por las antiestéticas grúas de descarga. Ésta es una de aquellas que, en su tiempo, hicieron la ruta del Atlántico, la carrera de América. Su casco todavía recuerda la negra soledad de las noches tempestuosas y el machaqueo constante de las olas embravecidas saltando por sobre la borda, ululantes y amenazadoras. Sabe de las trágicas luchas contra el mar y contra todos los elementos y tiene el recuerdo de largas y furiosas tempestades, en las que su casco, macizo y pesado, era como un juguete movido por el furor de las encrespadas olas. Noches de tormentos temporales, negras noches de pavor, de insomnio en la marinería, sin otra luz que el resplandor de los rayos desgarrando el encapotado firmamento, noches infernales, dantescas, sin estrellas en el plomizo cielo, en las que las vidas de los tripulantes dependían del azar, y se conservaban por un milagro de pericia. La goleta conoce la bravura de estas luchas y su historia es pródiga en aventuras de sabor heroico. Las maderas de

su cubierta sintieron resbalar, en una de esas noches trágicas, los bocoyes amarrados en la amura y vieron como uno de ellos aplastaba a un marinero contra la borda; estos palos que se alzan apuntando al cielo, contemplaron en un día de temporal de levante, como un grumete, que había subido a lo más alto a aferrar las velas, perdía el equilibrio a consecuencia de un bandazo, y caía de bruces, estrellándose el cráneo contra la cubierta. Sabe también de la alegría, exteriorizada en hurras victoriosos, de los que llegaban al puerto de donde partieron un año antes, triunfantes de su travesía. Es una goleta que tiene historia, un barco que ha luchado y batallado el que ahora, en la claridad de la mañana primaveral, rinde viaje en nuestro puerto.

Todo ha cambiado y actualmente su vida es plácida y tranquila. Llega con un pico de sal procedente de Torreveija y, después de la descarga, embarcará madera para Valencia. Sus singladuras son cortas; monotonía y placidez han substituído su constante batallar contra todos los mares furiosos y contra todos los vientos indomables. Ha dado ya todos sus frutos y bien poca cosa se espera de ella: cabotajes y cortos viajes; picos de sal de Torreveija y maderas para Valencia. Sigue la costa de punta a punta, de cabo a cabo, y su ruta, tan conocida, tan familiar, tan segura, le da un aspecto de cansancio, que se retrata en su casco y en el tinte amarillento de sus velas.

Ha entrado ya en la quietud del puerto y, amarrada a la riba, queda como adormilada, quieta, majestuosa, mecida por las pulidas aguas que copian el blanco casco en el cristal transparente de su azul.

*Juan Rovira Bastons*



Ferretería

**CALLEURIA**

**VIDRIOS PLANOS  
ELECTRICIDAD  
PINTURAS - BARNICES  
DROGAS - INSECTICIDAS**

**OBJETOS REGALO  
CRISTALERIAS  
VAJILLAS  
CUBIERTOS  
LOZA - CRISTAL  
PORCELANA**

**RADIO "INVICTA" • NEVERAS "ARTICO"  
LÁMPARAS FLUORESCENTES**

**CASA  
FUNDADA  
EN 1868**

**Julio VILAR**

**MAURI VILAR, 4 y 6  
PLAZA DEL HORNO, 7  
TELÉFONO 90**

**PALAMÓS**

Enrique Esteve

AGENTE COMERCIAL COLEGIADO  
COMISIONES Y REPRESENTACIONES

MAYOR, 52  
PALAMÓS

Ganaderos!! Avicultores!!

La **Harina de Pescado**

es un alimento indispensable para elaborar  
UN PIENSO COMPLETO Y ECONÓMICO

HARINA DE HUESOS - CONCHILLA DE OSTRAS

**Sánchez - Pizjuan y Bonsón, S. L.**

HUELVA

Miles de clientes por toda España  
PROCLAMAN  
la calidad de nuestros productos.

Para pedidos e información dirigirse a  
**ENRIQUE ESTEVE**  
MAYOR, 52 PALAMÓS





# Bar Rosaleda

Especialidad en Tapas  
y buena Koctelera  
Espléndida Terraza de Verano

**PALAMÓS**

# HOTEL ARINA

TELÉFONO 137

Avenida Generalísimo, 38

**PALAMÓS**

TALLER ELECTRO-MECÁNICO

JULIO

 IBAS

\* Instalaciones Eléctricas  
Bobinajes de todas clases  
Todo lo eléctrico  
del Automóvil

**PALAMÓS**  
(San Juan)

Avenida Generalísimo, 48



**PELUQUERIA  
SEÑORAS**

# MARIA FLAQUÉ

MANICURA  
PERMANENTES  
DEPILACIÓN

**ESPECIALIDAD  
EN PERMANENTES  
A LA CREMA**

Mauri Vilar, 8 \* **PALAMÓS**

# Mejorar nuestra Costa

La belleza de la Costa Brava no tiene par. Su renombre se extiende más allá de las fronteras y en la misma América del Norte es conocida y apreciada. En ninguna parte el mar es más alegre, el cielo más límpido, los peñascos más nobles, las arenas más acogedoras y más puros los fondos de las calas.

Sin embargo, los méritos de nuestra costa no se encierran en el cuadro de sus bellezas naturales. Existe en ella otro mérito: el de la pasión que sus moradores y amigos — herederos físicos y espirituales de aquellos navegantes griegos que nos trajeron la primera flor de nuestra civilización — ponen en hacerla más bella, más acogedora y más interesante en todos los sentidos.

¿Qué duda cabe? En los paisajes más perfectos, como en todas las cosas en que la perfección de este mundo se asienta, existen porciones menos favorecidas; no por culpa de la naturaleza siempre generosa aquí, es cierto, pero sí porqué, en ellas, la desidia de los hombres o, simplemente, una peor fortuna, las ha hecho desmerecer. Allí, en los lugares donde la belleza de la Costa Brava se manifestaba menos claramente, donde yacía soterrada bajo los escombros del desamor y del descuido, allí se muestra con más vigor aquella pasión que hemos dicho: la de los hijos y amigos de nuestra Costa, empeñados en darle el mayor brillo y realce posible, en mejorar todos sus rincones, para que, de uno a otro extremo, sea orgullo de propios y admiración de extraños.

Bien acogemos, y es natural, a los que; venidos de la nuestra o de otras tierras, se instalan en un bello promontorio o una hermosa playa, para fijar allí su residencia veraniega, y para enriquecer la naturaleza, ya rica, con obras decorativas y jardines. Pero ¿qué acogida reservaremos entonces a los que, con más desprendimiento, más amor, y acaso más amplia visión, se dedican

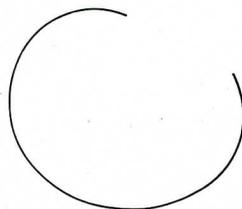
a hacer resucitar la belleza de los trozos de la Costa Brava en que menos estaba de manifiesto?

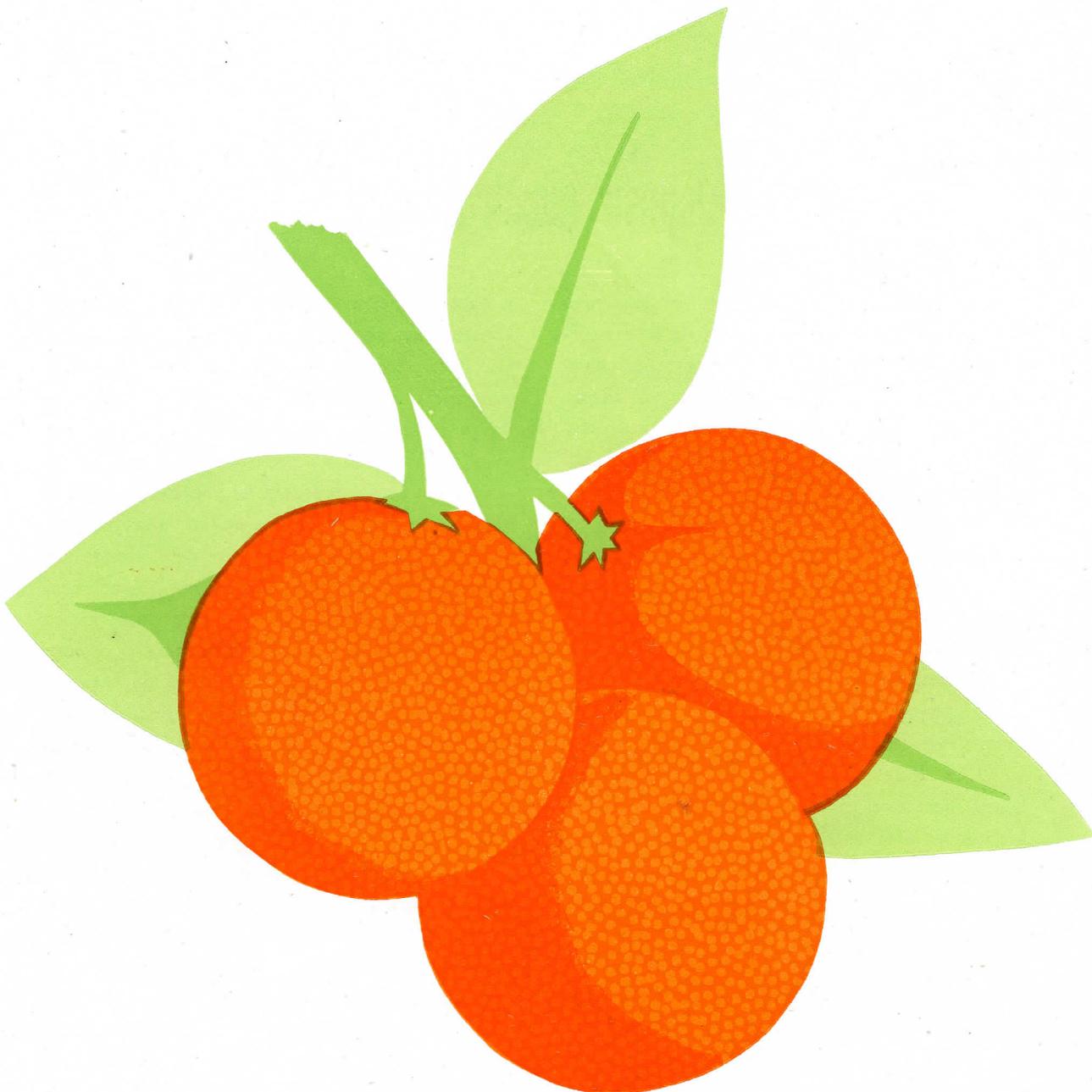
Para estos últimos debe ser nuestro íntimo reconocimiento, en primer término. A todo lo largo de la Costa Brava los hallamos, en lucha con las dificultades, con los obstáculos que un abandono a veces inveterado, opone al renacer de la belleza oculta. Un ejemplo, a las puertas de Palamós, en San Antonio de Calonge, se ofrece para admiración de ambas poblaciones, el de la playa *d'Es Monestrí*, hace pocos meses todavía campo de soledad y de aridez, y hoy una de las mejores Urbanizaciones de veraneo de la Costa Brava, con sus calles impecablemente pavimentadas con hormigón, sus jardines llenando las aceras, sus servicios públicos enlazando con los de Palamós, de cuyo Paseo Marítimo la Urbanización constituirá digno remate.

Los que a restaurar las bellezas ajadas de esta costa se dedican, llevan su premio, como es justo y natural; pues habiendo adquirido, a precio normal, terrenos que la distracción de los más, consideraba despreciables, hoy pueden, después de embellecerlos, lograr precios de venta altamente ventajosos.

Todavía queda mucho por hacer en este sentido. Es preciso no cejar. La Costa Brava es bella. Pero debe de serlo sin excepción, ni de lugar ni de tiempo. La consigna ha de ser: "Mejorar nuestra Costa".

ALCIÓN



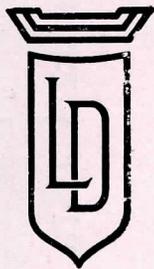


# JUAN GÜELL CATALÁ

ALMACÉN DE FRUTA  
DE TODAS CLASES

Cervantes, nº 4 \* PALAMÓS





*Peluquería Francesa*  
*Señoras*

*Léonce*

DE L'INSTITUT DES COIFFEURS DE DAMES DE FRANCE (PARIS)

ANSELMO CLAVÉ, 21  
**PALAMÓS**

*Ofrece a Vd. la garantía*  
*de su técnica*

SERVICIO ESPECIAL DE ALQUILER DE TOLDOS  
PARA CUBRIR MERCANCÍAS TRANSPORTADAS  
POR FERROCARRIL Y PARA CUBRIR ESTIBAS  
EN LOS MUELLES DE ESTACIONES Y PUERTOS

Representantes en todas las estaciones de la  
R. E. N. F. E. de Cataluña y Aragón

CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN DE TODA  
CLASE DE TOLDOS PARA FACHADAS, VAGO-  
NES, CAMIONES, CARROS, TIENDAS DE CAM-  
PAÑA, PLAYA Y CAMPO, ENTOLDADOS,  
VELAMEN PARA EMBARCACIONES, ETC.

**VIUDA CASAGRÁN**  
**PALAMÓS**

Despacho: Pagés Ortiz, 76

Teléfono 52

Almacén: Tauler y Serviá, 23

DEPÓSITOS GENERALES

BARCELONA

**ANTIDIO RIBOT JOANALS**

Mallorca, 246, 2.º 1.ª - Telf. 70429

ZARAGOZA

**PRIMITIVO CAÑIZARES**

Avda. de Madrid, 5, 2.º 2.ª

TUDELA

**DOMINGO VIZCARRA**

Mariano Sainz, 9



FÁBRICA DE HILADOS Y TEJIDOS  
DE ESPARTO Y CÁÑAMO

*Manuel*  
**ALFONSO MAS**

**CREVILLENTE**  
(ALICANTE)

Representante para  
PALAMÓS - LA BISBAL  
S. FELIU - PALAFRUGELL  
CASSÁ DE LA SELVA  
LLAGOSTERA Y GERONA

**ENRIQUE ESTEVE**

Mayor, 52 PALAMÓS

*Rosa Caner*

Frutos de todas clases

**HELADOS "MARISA"**

Vinos y Licores - Champagnes

Horchata de Chufa



Mayor, 17 - Tel. 125  
**PALAMÓS**

**Gregorio Humet**

COMPRA

TRAPOS, HIERROS, METALES Y  
TODA CLASE DE DESPERDICIOS

INDUSTRIA, 71 (Playa) PALAMÓS

ALPARGATERÍA

CALZADOS PARA CAMPO  
Y PLAYA

*C. Sarquella*

IGLESIA, 5  
**PALAMÓS**

José Reixach

**CARNICERÍA  
Y TOCINERÍA**

Mayor, 24 - Teléfono 127  
**PALAMÓS**

ULTRAMARINOS

Enrique  
**VILAHÚ**

General Mola, 18  
**PALAMÓS**

**GRAGEAS**  
**"FIVE"**  
CONTRA EL **MAREO**  
BARCO TREN AUTO AVIÓN  
**VENTA EN FARMACIAS**



**TINTORERÍA**

**AYATS**

Teñidos sólidos a la muestra  
Lutos a las 12 horas

Especialidad  
en los lavados en seco

Tauler Serviá, 3  
**PALAMÓS**

*Faxis*

**Vidal**

Teléfono 47  
José Antonio, 30

**PALAMÓS**

**Hotel Restaurante**

*del Centro*

**Conrado Oliu**

Mauri Vilar, 11 • Teléfono 60

**PALAMÓS**

*Carnicería y Focinería*

*Javier*

**ROS CALABUS**

Mayor, 14  
Teléfono 26

**PALAMÓS**

*Tintorería*

**MODERNA**

\*

Lutos rápidos  
Colores sólidos a la muestra  
Lavados en seco

Adrián Álvarez, 7

**PALAMÓS**

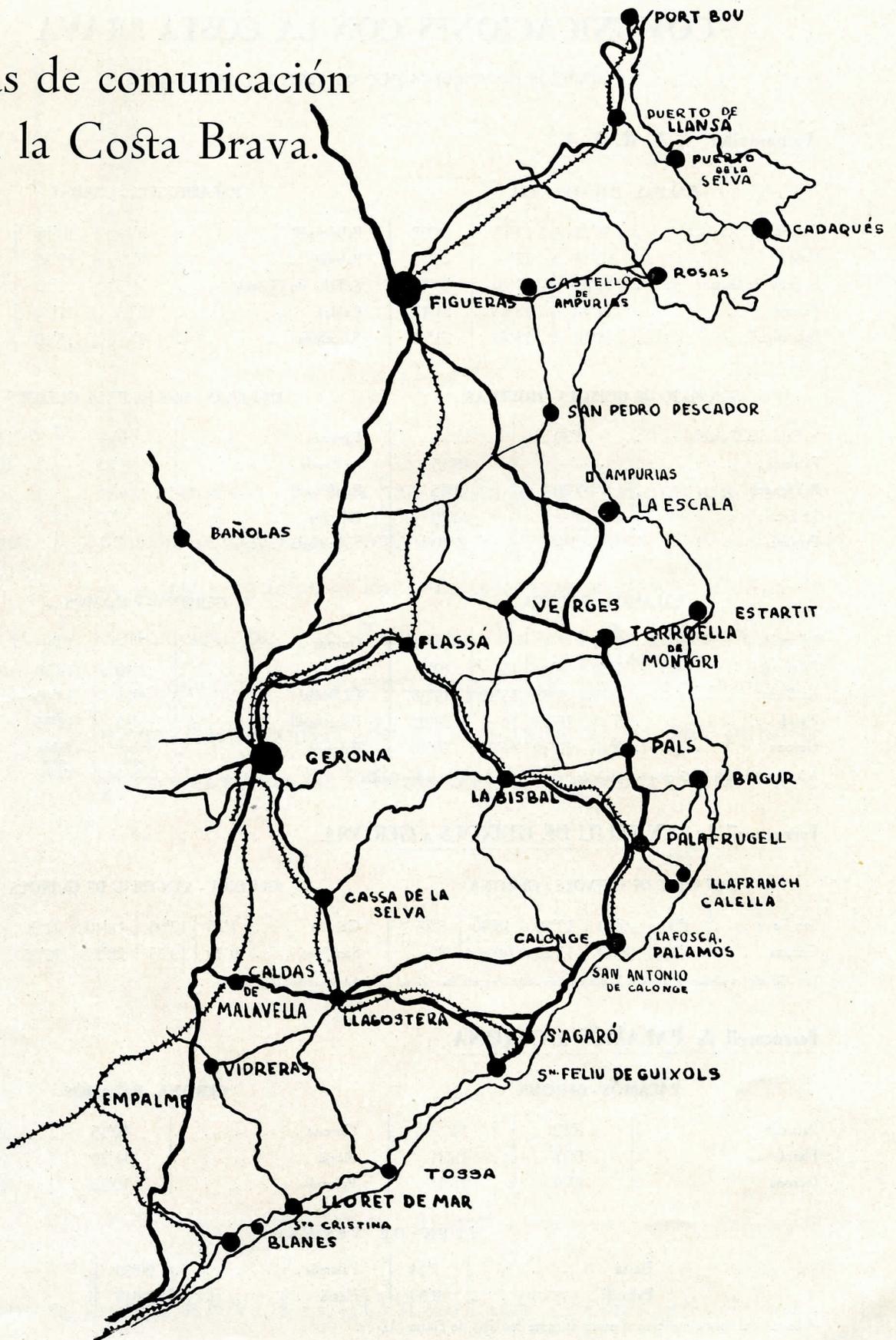


237

LABORATORIOS: A. PUIG Y C<sup>IA.</sup>



# Vías de comunicación con la Costa Brava.



# COMUNICACIONES CON LA COSTA BRAVA

Servicios de viajeros por carretera y ferrocarril

## Automóviles S. A. R. F. A.

### CALDAS - PALAFRUGELL

Barcelona . . . . .	8'15	14'15	18'05
Caldas . . . . .	10'15	17'—	20'15
S. Feliu de Guixols . . . . .	11'05	17'40	20'55
Palamós . . . . .	11'42	18'15	21'17
Palafrugell . . . . .	12'10	18'45	21'45

### PALAFRUGELL - CALDAS

Palafrugell . . . . .	5'—	10'15	15'15
Palamós . . . . .	5'20	10'35	15'35
S. Feliu de Guixols . . . . .	5'45	11'10	16'15
Caldas . . . . .	6'35	12'—	17'05
Barcelona . . . . .	9'—	15'10	21'30

### SAN FELIU DE GUIXOLS - FIGUERAS

S. Feliu de Guixols . . . . .	6'30	17'45
Palamós . . . . .	7'—	18'15
Palafrugell . . . . .	7'20	18'45
La Escala . . . . .	9'—	20'20
Figueras . . . . .	10'—	21'20

### FIGUERAS - SAN FELIU DE GUIXOLS

Figueras . . . . .	6'—	15'30
La Escala . . . . .	7'25	16'25
Palafrugell . . . . .	9'05	18'15
Palamós . . . . .	9'30	18'35
S. Feliu de Guixols . . . . .	10'—	19'05

### PALAMÓS - GERONA

Palamós . . . . .	7'05			De S. Feliu
Palafrugell . . . . .	7'30	9'—	15'—	19'—
La Bisbal . . . . .	8'05	9'35	15'30	19'35
Flassá . . . . .	8'35	10'05	16'—	20'05
Gerona . . . . .	9'10	10'40	16'35	20'40

### GERONA - PALAMÓS

Gerona . . . . .	7'—	13'—	18'—
Flassá . . . . .	7'40	13'40	18'40
La Bisbal . . . . .	8'15	14'15	19'15
Palafrugell . . . . .	8'45	14'55	19'50
Palamós . . . . .	Enlace para S. Feliu	Enlace para Caldas	20'05

Además del servicio de Gerona a Bagur y de Palafrugell a Bagur, Llafranch y Calella.

## Ferrocarril de SAN FELIU DE GUIXOLS a GERONA

### SAN FELIU DE GUIXOLS - GERONA

San Feliu . . . . .	4'30	6'40	13'20	18'40	5'45
Gerona . . . . .	6'30	8'40	15'20	20'40	8'— <sup>(1)</sup>

### GERONA - SAN FELIU DE GUIXOLS

Gerona . . . . .	7'25	12'05	18'40	21'30	13'55
San Feliu . . . . .	9'20	13'55	20'35	23'25	16'— <sup>(1)</sup>

(1) Circula los sábados solamente. Todos tendrán además parada discrecional en el Apeadero de S'Agaró.

## Ferrocarril de PALAMÓS a GERONA

### PALAMÓS - GERONA

Palamós . . . . .	6'10	14'—
Flassá . . . . .	8'37	16'31
Gerona . . . . .	9'29	17'21

### GERONA - PALAMÓS

Gerona . . . . .	10'15	18'30
Flassá . . . . .	11'20	19'29
Palamós . . . . .	13'35	21'44

### TREN DE VERANO

Flassá . . . . .	7'14	Palamós . . . . .	20'30
Palamós . . . . .	9'35	Flassá . . . . .	22'46

Además del servicio extraordinario durante los días de Fiesta Mayor.



todos los que nos han prestado su colaboración, Autoridades, escritores, fotógrafos y anunciantes, agradecemos su apoyo, gracias al cual ha sido posible llevar a cabo la confección de este Programa -Revista de Fiesta Mayor. No dejaremos en nuestro empeño de mejorarlo continuamente hasta convertirlo en una publicación que pondere por todas partes las bellezas sin par de nuestra Costa Brava.

---

*Impreso en la IMPRENTA GRASSOT - Calle Londres, 48 - Palamós*

**FÁBRICA DE COLORES**  
**PINTURAS \* ESMALTES \* BARNICES \* SECANTES \* COLAS**

# RICARDO PUIG

Borrell, 253 y 255

**BARCELONA**

Teléfono 36931

**S**i cada día que transcurre aumentan nuestros deseos de que las cosas que nos rodean sean agradables y bellas, ya que tanto contribuyen a nuestro bienestar, ocupa la pintura un lugar preferente. \*\*\*

**E**xija siempre nuestros productos que a la garantía de extraordinaria duración por su alta calidad, unen la aureola de prestigio de nuestras marcas. \*

**L**a máxima calidad para Exterior. Tipos especiales para embarcaciones. \*\*\*



**P**ara Exterior y embarcaciones.



**P**ara Interiores. Garantía de larga duración.



Representante desde Blanes a Port-Bou: ENRIQUE ESTEVE \* PALAMÓS